

Distr.: General  
18 March 2024  
Arabic  
Original: English  
Arabic, English, French and  
Spanish only

# اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة



الجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

الدورة الحادية والثلاثون

12 آب/أغسطس - 6 أيلول/سبتمبر 2024

النظر في التقارير التي قدمتها الأطراف في الاتفاقية بموجب المادة 35

## ردود جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على قائمة المسائل المتعلقة بتقريرها الأولي \* \*\*

[تاريخ الاستلام: 13 كانون الأول/ديسمبر 2023]

\* تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.

\*\* يمكن الاطلاع على مرفق هذا التقرير على الصفحة الشبكية للجنة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.24-04922 (A)

## أولاً - الغرض والالتزامات العامة (المواد 1-4)

### الرد على الفقرة 1(أ) من قائمة المسائل (CRPD/C/PRK/Q/1)

- تبنت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية موقفاً يولي� الاحترام لكرامة الأشخاص ذوي الإعاقة وشخصيتهم في أوساط عامة الجمهور، ولا يُسمح قانوناً بأي ممارسة نقل من قيمتهم باستخدام تعابير تنم عن احتقارهم. وينص قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في المادة 5 منه على أن تحظر الدولة حظراً صارماً جميع أشكال التمييز والعنف ضد الأشخاص ذوي الإعاقة وتحمي كرامتهم وشخصيتهم من أي انتهاك على أساس الإعاقة، وينص في المادة 56 منه على ألا تستخدم مؤسسات النشر والهيئات ذات الصلة التعابير غير الثقافية وغير المعيارية عن الأشخاص ذوي الإعاقة عند نشر وإصدار المنشورات ومقاطع الفيديو.
- وبالإضافة إلى ذلك، غيرت أسماء جميع "مدارس المكفوفين" و"مدارس الصم والبكم" في جميع أنحاء البلد إلى "مدارس الأشخاص ضعاف البصر" و"مدارس الأشخاص ضعاف السمع" على التوالي منذ عام 2020.

### الرد على الفقرة 1(ب) من قائمة المسائل

- تمشياً مع مقتضيات الواقع الآخذ في التطور، اعتمد مجلس الشعب الأعلى لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بموجب المرسوم رقم 22، قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة بهدف ضمان حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع ميادين الحياة الاجتماعية والشخصية ضماناً شاملًا وموحدًا في جميع أنحاء البلد. ويحل قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة المعتمد حديثاً محل القانون المعتمد سابقاً بشأن حماية الأشخاص ذوي الإعاقة، وينص على حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل أوضح ويعكس تدابير مفصلة لإنجاحها.
- وأثذنت تدابير تشريعية ذات صلة لمواهمة أحكام القوانين القطاعية المحلية مع أحكام الاتفاقية.
- وعلى سبيل المثال، أضيفت أحكام جديدة بشأن تعزيز وحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة إلى القوانين القائمة مثل قانون حماية وتعزيز حقوق الطفل (المعدل في 7 تموز/يوليه 2020)، والقانون المتعلق بلجنة الصليب الأحمر (المعدل في 29 تموز/يوليه 2021)، والقانون المتعلق برعاية الأطفال وتنشئتهم (المعدل في 14 كانون الأول/ديسمبر 2021) وقانون الوقاية من الكوارث والإنقاذ والإصلاح (المعدل في 19 آب/أغسطس 2022).

### الرد على الفقرة 1(ج) من قائمة المسائل

- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تُنفذ السياسات المرحلية والاستراتيجيات الوطنية لـ إعمال حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ومن فيهم النساء والأطفال ذوي الإعاقة الذين يعيشون في المناطق الريفية والنائية، من خلال استراتيجية وطنية شاملة واستراتيجيات على مستوى المقاطعات مثل استراتيجية التعليم، واستراتيجية الصحة العامة، واستراتيجية العمل، وما إلى ذلك.
- وعلى سبيل المثال، تتضمن استراتيجية التعليم واستراتيجية الصحة العامة أهدافاً ومؤشرات مفصلة لتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وفقاً للاستراتيجية الوطنية التي اعتمدها جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على نطاق البلد لحماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

-8 وللابلاغ على تفاصيل الاستراتيجيات، يرجى الرجوع إلى الرد على الفقرة (ز) من المادة 1-4 والفرقة (ب) من المادة 6.

#### **الرد على الفقرة 1(د) من قائمة المسائل**

-9 تشمل الهيئات التمثيلية التي تكفل المشاركة الكاملة والفعالة للأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات التي تمثلهم في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية اللجان المعنية بحماية الأشخاص ذوي الإعاقة على المستويين المركزي والم المحلي، واللجان الشعبية على مختلف المستويات، وللجنة المركزية للاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ومكاتبها الفرعية في المقاطعات المحلية.

-10 وللابلاغ على الهيكل التنظيمي للمنظمات المذكورة أعلاه وأنشطتها بشكل مفصل، يرجى الرجوع إلى الرد على الفقرتين (أ) و(ب) من المادة 33.

#### **الرد على الفقرة 1(ه) من قائمة المسائل**

-11 يجري حالياً النظر في تصديق جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على البروتوكول الاختياري للاتفاقية.

#### **الرد على الفقرة 1(و) من قائمة المسائل**

-12 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، أحرز تقدّم ملحوظ في تعزيز وحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة منذ الزيارة الرسمية التي قام بها المقرر الخاص المعنى بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في عام 2017.

-13 وفيما يتعلق بالتدابير المتخذة وفقاً لتوصيات المقرر الخاص، يرجى الرجوع إلى التفاصيل.

#### **الرد على الفقرة 1(ز) من قائمة المسائل**

-14 يُضطلع بحماية الأشخاص ذوي الإعاقة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بصورة شاملة على نطاق البلد من خلال خطة موحدة للتوجيه والتنمية.

-15 وتمشياً مع روح اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الramatic إلى إدراج حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع سياسات الدولة وخططها، تقوم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بوضع وتنفيذ الاستراتيجيات التي تهدف إلى تطوير العمل الرامي إلى حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع مجالات الدولة والحياة الاجتماعية بطريقة موحدة.

-16 وتتألف الاستراتيجية من 9 مجالات موضوعية تشمل إعادة التأهيل، والتعليم، والعملة، والثقافة، والأجهزة المساعدة، والبيئة الخالية من العوائق، ومنظمات الأشخاص ذوي الإعاقة، والرصد، والتقييم.

-17 وتشترك في وضع الاستراتيجية مختلف اللجان والوزارات والمنظمات المركزية للاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة تحت إشراف مجلس الوزراء.

-18 والهيئات الرئيسية المسؤولة عن تنفيذ الاستراتيجية هي اللجان المعنية بحماية الأشخاص ذوي الإعاقة على المستوى المركزي ومستوى الأقاليم والمدن والمقاطعات، ووزارة التعليم، ووزارة الصحة العامة، ووزارة العمل، وغيرها من اللجان، والوزارات، والمنظمات المركزية، واللجان الشعبية على مستوى الأقاليم والمدن والمقاطعات.

-19 و هيئات المشورة والدعم التقني هي اللجنة المركزية للاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ومنظماتها الفرعية - الرابطة الكورية لإعادة تأهيل ذوي الإعاقة، والرابطة الكورية للنساء ذات الإعاقة، ورابطة الصم في كوريا، ورابطة المكفوفين في كوريا.

## ثانياً - حقوق محددة (المواد 5-30)

### المساواة وعدم التمييز (المادة 5)

#### الرد على الفقرة 2(أ) من قائمة المسائل

-20 اعتمدت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مؤخراً قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الذي يعكس الحاجة إلى ضمان المساواة في الحقوق لجميع المواطنين في جميع مجالات الدولة والحياة الاجتماعية على النحو الذي يقتضيه الدستور الاشتراكي للبلاد.

-21 وتنص المادة 3 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن ضمان حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة يشكل سياسة ثابتة للدولة ومتطلبات متصلة في النظام الاشتراكي. وتتケل الدولة ممارسة الأشخاص ذوي الإعاقة لحقوقهم إلى أقصى حد ممكن في جميع مجالات الحياة الاجتماعية مثل السياسة والاقتصاد والثقافة. وتنص المادة 4 من هذا القانون على أن تكفل الدولة مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة في الحياة الاجتماعية على قدم المساواة مع الآخرين بغض النظر عن درجة الإعاقة وأنواعها أو نوع الجنس أو المنصب أو الجدارة أو الوالدين أو الأوصياء. وتنص المادة 5 على وجه الخصوص على أن تحظر الدولة جميع أنواع التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة وإساءة معاملتهم وتتケل عدم انتهاك كرامتهم والمساس بشخصيتهم على أساس الإعاقة.

-22 وبالإضافة إلى ذلك، تُبقي القوانين المتعلقة بالإجراءات الجنائية، والإجراءات المدنية، وحماية وتعزيز حقوق الطفل، وقانون العمل الاشتراكي، وقانون الصحة العامة، على المواد المتعلقة بالرعاية الخاصة وتهيئة ظروف العمل والمعيشة والراحة للأطفال والبالغين ذوي الإعاقة في صورتها المفصلة. ولا توجد أي مواد تتعلق بالتمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة على أساس الإعاقة.

#### الرد على الفقرة 2(ب) من قائمة المسائل

-23 يتضمن قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة مواد بشأن تهيئة ظروف وبيئة عمل آمنة وملائمة للأشخاص ذوي الإعاقة (المادة 33)، وحرية الوصول إلى ممرافق الخدمات الثقافية والرعاية الاجتماعية (المادة 48)، والخدمة القضائية للأشخاص ذوي الإعاقة في مؤسسات الخدمة العامة والنقل والاتصالات (المادة 61).

-24 وبناءً على ذلك، تقوم المؤسسات التنظيمية والرقابية ذات الصلة (المدعون العامون والمؤسسات الأمنية، وما إلى ذلك) بدراسة وتحري مدى تنفيذ الهيئات والمؤسسات والمنظمات للقوانين وانتهاكهم لها وفرض المسؤوليات الإدارية والجنائية في حالة التعدي عليها.

-25 وإلى جانب ذلك، تمتلك جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية نظاماً وطنياً جيد التنظيم للنظر في الشكاوى والالتماسات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة إلى آليات الشكاوى أو المنظمات ذات الصلة بالإعاقة ومناقشتها في حالة رفض طلباتهم المتعلقة بالحصول على خدمات ميسرة مناسبة.

## النساء ذوات الإعاقة (المادة 6)

### الرد على الفقرة 3(أ) من قائمة المسائل

- 26 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تمارس جميع النساء، بمن فيهن ذوات الإعاقة، حقوقاً متساوية لحقوق الرجال، ولا يوجد عامل قانوني أو مؤسسي يقيّد الحقوق العالمية للنساء ذوات الإعاقة تقبيداً تمييزياً. ولذلك، يحق لجميع النساء ذوات الإعاقة التصويت والانتخاب في انتخابات مجالس الشعب على جميع المستويات من مستوى المقاطعة إلى المستوى الأعلى في جميع أنحاء البلد بما في ذلك المناطق الريفية والنائية، والتصرف بوصفهن سيدات في الدولة والمجتمع. ويحظين أيضاً بالقبول في جميع المنظمات السياسية والعلمية مثل الاتحاد العام لنقابات العمال في كوريا والاتحاد النسائي الاشتراكي في كوريا وكذلك في رابطات ذوي الإعاقة مثل الرابطة الكورية للنساء ذوات الإعاقة، ويشاركن بنشاط في العمل من أجل تعزيز حقوق جميع النساء، بمن فيهن ذوات الإعاقة.
- 27 وعلى سبيل المثال، أُعيد تنظيم رابطات النساء ذوات الإعاقة التي نُظمت تحت مظلة الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة في 4 مقاطعات هي هامغيونغ الجنوبيه وكانغون وفينغان الشمالية والجنوبية بوصفها حالة نموذجية في عام 2011، لتصبح رابطة على المستوى المركزي، هي الرابطة الكورية للنساء ذوات الإعاقة التي يقع مقرها في بيونغ يانغ ولها فروع في جميع أنحاء البلد منذ عام 2019. وتسمح فروع هذه الرابطة لأعضائها بزيارة كل مقاطعة وقرية بحثاً عن النساء ذوات الإعاقة لجمع البيانات عن احتياجاتهم ومطالبهن بغية إشراكهن فيما تقوم به تحديده وتنفيذها.

### الرد على الفقرة 3(ب) من قائمة المسائل

- 28 تنسق جميع السياسات والخطط والاستراتيجيات، بما فيها خطط التنمية اقتصاد الدولة والاستراتيجيات القطاعية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مع تعزيز حقوق ومصالح جميع المواطنين، بمن فيهم النساء والفتيات ذوات الإعاقة.
- 29 وعلى سبيل المثال، تتضمن استراتيجية حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (2019-2020) أحكاماً تتعلق بالمهن وظروف العمل المناسبة للنساء ذوات الإعاقة في سن العمل وفقاً لقدراتهن وحالتهن البدنية كمحفوظات هامة. وعلاوة على ذلك، تركز رابطات النساء ذوات الإعاقة على جميع المستويات على بناء قدراتهن وعلى التحقيق في وضع النساء ذوات الإعاقة واحتياجاتهن الفعلية وتلبية مطالبهن، وذلك لضمان أن تستند جميع الجهود المبذولة لصالح النساء ذوات الإعاقة في هذا المجال إلى احتياجاتهم ومطالبهن، مما يعود بفوائد حقيقة عليهم.

### الرد على الفقرة 3(ج) من قائمة المسائل

- 30 تنص المادة 8 من قانون الأسرة على أن للمواطنين الحق في الزواج الحر. وتنص المادة 45 من قانون حماية وتعزيز حقوق المرأة على أن للمرأة الحق في الزواج الحر. ولا يجوز ارتكاب أي فعل من أفعال انتهاك الحق في الزواج الحر أو التدخل في ممارسته. ووفقاً لهذه القوانين، يعتبر جريمة أي فعل من أفعال إكراه النساء على الزواج، بمن فيهن ذوات الإعاقة، ويختضع الشخص المعنى للمساءلة بموجب القانون الجنائي. وفي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا يرتب الزواج إلا وفقاً للإرادة الحرة للطرفين المعنيين وليس بالقوة أو الضغط الخارجيين.

### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (٣) (د) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

-31 لدى اللجنة المركزية للاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة رابطات قطاعية مختلفة مثل رابطة المكفوفين في كوريا، ورابطة الصم في كوريا، والرابطة الكورية للنساء ذوات الإعاقة، والرابطة الكورية لإعادة تأهيل ذوي الإعاقة، وما إلى ذلك، ولجان فرعية إقليمية على جميع المستويات. وتمثل الموظفات ذوات الإعاقة في هذه الجمعيات حوالي 40 في المائة. ولدى الرابطة الكورية للنساء ذوات الإعاقة فروع على الصعيدين المركزي والم المحلي وتتخذ الخطوات اللازمة للاتصال الوثيق مع الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة.

### **الأَطْفَالُ ذُووُ الْإِعَاقةِ (المَادَّةُ ٧)**

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (٤) (أ) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

-32 تبذل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قصارى جهدها لضمان الاتصال الوثيق بين مؤسسات رعاية الطفل والمدارس على جميع المستويات والأسر، بغية الحيلولة دون عزل الأطفال ذوي الإعاقة في منازلهم والواقع في أوضاع مماثلة.

-33 وعلى سبيل المثال، أنشأ المركز الكوري لإعادة تأهيل الأطفال ذوي الإعاقة نظاماً للتسجيل المبكر للأطفال ذوي الإعاقة في بونغ يانغ لتسجيلهم وتزويدهم بالمشورة التقنية الازمة. ولا يقتصر المركز الكوري لإعادة تأهيل الأطفال ذوي الإعاقة خدمات الرعاية الأسبوعية فحسب، بل يقدم أيضاً خدمات إعادة التأهيل اليومية حتى يتمكن الأطفال ذوي الإعاقة من الاستفادة من خدمات التعليم وإعادة التأهيل مع والديهم أو القائمين على رعايتهم. ويدرج المركز أيضاً بشكل خاص الترفيه المتكامل في الجدول اليومي للأطفال والعروض الفنية والأنشطة الترفيهية الشاملة للجميع بمناسبة اليوم العالمي للطفل من كل عام.

-34 وتتنظم أيضاً حلقات عمل على أساس منتظم لنشر المعلومات عن المعارف المتعلقة بالإعاقة وعن إعادة التأهيل والتعليم الأساسيين اللذين يمكن أن يضطلع بهما بسهولة في المنزل والآباء أو القائمون على رعاية الأطفال ذوي الإعاقة. ويجري أيضاً وضع مبادئ توجيهية وأدلة بشأن تقييم الإعاقة وتوزيعها بانتظام من أجل تحسين مهارات مقدمي الرعاية والمعلمين في دور الحضانة ورياض الأطفال للكشف عن الإعاقة في أقرب وقت ممكن وتكييف الأساليب المناسبة.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (٤) (ب) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

-35 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يشارك جميع الأطفال ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة، ومن فيهم ذوي الإعاقات الذهنية والإعاقات النفسية والاجتماعية، ويعبرون بنشاط عن آرائهم من خلال المشاركة في مختلف الاجتماعات والمسابقات ومن خلال المنشورات.

-36 وتنص المادة 16 من قانون حماية حقوق الطفل وتعزيزها على أن للأطفال الحق في الانضمام إلى اتحاد الأطفال أو غيره من منظمات الأطفال والتعبير بحرية عن آرائهم إما شفهياً أو خطياً أو من خلال المنشورات أو الأعمال الفنية. ووفقاً لهذا القانون، يشارك جميع الأطفال ذوي الإعاقة في سن الدراسة وكذلك الأطفال غير ذوي الإعاقة بنشاط في مختلف الاجتماعات، بما في ذلك اجتماعات الفروع الفرعية والجمعيات العامة لاتحاد الأطفال ويعبرون عن آرائهم. ويقوم معلمو المدارس أيضاً بتوجيه الأطفال ذوي الإعاقة حتى يتمكنوا من المشاركة بنشاط في الأنشطة الاجتماعية بثقة منذ طفولتهم، مع توفير الترتيب المتقن لإتاحة الظروف والبيئات الملائمة لهم للمشاركة بنشاط وطوعوية في مختلف أنواع الاجتماعات أو المناقشات المدرسية.

-37 وينظر الأطفال ذوي الإعاقة أيضاً قدراتهم واستعداداتهم في المسابقات الوطنية مثل مسابقة الإبداع "جائزة مانغيونغ داي" التي تنظم في 15 نيسان/أبريل، والمهرجان الفني الوطني للأطفال المدارس، والمسابقة الفنية لتلاميذ المدارس، وما إلى ذلك.

-38 ويتمتع الأطفال ذوي الإعاقة بالحرية في نشر آرائهم بما في ذلك تجربتهم أو مشاعرهم في الحياة المدرسية، أو أعمالهم الأدبية من خلال دوريات مثل دورية "سينالسيينمون"، وهي صحفية للأطفال في سن 14-16، ودورية "سونيونسینمون"، وهي صحفة للأطفال في سن 7-13 وكذلك الصحف الشهرية مثل صحيفتي "سيسيدي اي" و"وهاسيغواهالك".

## التوعية (المادة 8)

### الرد على الفقرة 5(أ) من قائمة المسائل

-39 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يجري توعية الأشخاص ذوي الإعاقة والفئات المهنية ذات الصلة والمسؤولين الحكوميين على جميع المستويات بحقوق وكرامة جميع الأشخاص ذوي الإعاقة من خلال اجتماعات الاحفالمات الكبرى، والدعائية الإعلامية، وتنظيم حلقات عمل واجتماعات بشأن مختلف المواضيع.

-40 وعلى سبيل المثال، يستقبل يوم 18 حزيران/يونيه من كل عام بشكل مُجِد في جميع أنحاء البلد باعتباره اليوم الوطني للأشخاص ذوي الإعاقة. وتنظم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية عروضاً فنية وطنية، واحفالمات مشتركة، وعارض للصور الفوتوغرافية، وعارض للإنجازات، بهدف جعل مناسبة يوم الأشخاص ذوي الإعاقة نقطة تحول لتحسين فهم الأشخاص ذوي الإعاقة والمواقف المتخذة تجاههم في المجتمع. وتتعدد أيضاً أنواع مختلفة من الأنشطة الفنية والترفيهية على الصعيد الإقليمي وفقاً للأوضاع الفعلية على أرض الواقع بالإضافة إلى الأنشطة الداعمة بما في ذلك زيارة أسر الأشخاص ذوي الإعاقة لتحفيزهم وتقديم الدعم المادي لهم. وتتضم أيضاً الأحداث والأنشطة المذكورة أعلاه في 3 كانون الأول/ديسمبر، وهو اليوم الدولي للأشخاص ذوي الإعاقة ويعلن عنها من خلال وسائل الإعلام مثل الصحف الهمامة والبث الإذاعي والتلفزيون.

-41 وفي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تبذل جهود كبيرة لتنظيم حلقات عمل وتدريبات بشأن مواضيع مختلفة تشمل إعادة التأهيل والتعليم والعمل والبيئة الخالية من العوائق بهدف زيادة الوعي وتحسين الخبرة بشأن الإعاقة بين الفئات المهنية ذات الصلة والمسؤولين الحكوميين على جميع المستويات.

-42 وعلى سبيل المثال، استضاف الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة تربياً تقنياً للمهنيين في قطاعي التصميم والتنفيذ المعماريين لإدخال التصميم الشامل في الهندسة المعمارية، بحيث يفهم المشاركون الاتجاه العالمي نحو التصميم الشامل والتوجه الإنمائي للتصميم المعماري للجميع.

### الرد على الفقرة 5(ب) من قائمة المسائل

-43 تولي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الاهتمام الواجب لنشر المعلومات عن مواهب الأشخاص ذوي الإعاقة وأعمالهم وإمكاناتهم. وتنص المادة 47 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تقوم وسائل الإعلام والأجهزة المختصة بالدعائية على نطاق واسع للأحداث الثقافية مثل العروض الفنية والألعاب الرياضية الخاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة والأعمال الوطنية المتعلقة بهم طريق إعداد وإصدار البرامج التلفزيونية والبث الإذاعي والأدب والأعمال الفنية.

-44 وبناءً على ذلك، تحرر البرامج التلفزيونية والبرامج السمعية وكذلك المقالات الإخبارية للتعريف بمختلف الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم الفنانون والرياضيون ذوو الإعاقة، ومساهمتهم في المجتمع والفضائل النبيلة من خلال القنوات التلفزيونية المركزية والإذاعات والصحف والمجلات بشكل منظم. وعلاوة على ذلك، يجري الإبلاغ عن مختلف البرامج ذات المواضيع المختلفة، بما في ذلك الحياة العمالية والثقافية للأشخاص ذوي الإعاقة، فضلاً عن المعلومات المتعلقة بالإعاقة، وذلك بمناسبة الأيام الوطنية والدولية للأشخاص ذوي الإعاقة، وهو أمر بالغ الأهمية لتعزيز لهم أفضل للأشخاص ذوي الإعاقة في المجتمع.

#### **الرد على الفقرة 5(ج) من قائمة المسائل**

-45 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، اتخذت تدابير مناسبة لزيادة الوعي الاجتماعي بالأشخاص الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات مثل الإعاقات الذهنية و/أو النفسية والاجتماعية والشلل الدماغي والتوحد ومتلازمة داون وتشقق العمود الفقري وذوي الإعاقة الصغار.

-46 وعلى وجه الخصوص، لا يوجد تمييز على أساس نوع الإعاقة في نشر مواهب الأشخاص ذوي الإعاقة ومازفهم وقرائهم، بل تقدّم مساهماتهم من خلال التلفزيون والبث الإذاعي والنشر والمناسبات الوطنية والمجتمعات الاحتفالية.

-47 وبمناسبة اليوم الوطني للأشخاص ذوي الإعاقة، واليوم الدولي للأشخاص ذوي الإعاقة، واليوم الدولي للطفل في 1 حزيران/يونيه، واليوم الدولي للمرأة في 8 آذار/مارس، يعرض المظهر الإيجابي للمواطنين الذين يخدمون الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع أنحاء البلد.

-48 وعلى وجه الخصوص، يُوفر التعليم المدرسي بطرق متعددة لتعليم الأطفال معاملة الأشخاص ذوي الإعاقة بلطف واحترام شخصيتهم وكرامتهم.

#### **إمكانية الوصول (المادة 9)**

##### **الرد على الفقرة 6(أ) من قائمة المسائل**

-49 لكي يمكن الأشخاص الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات على المستويين المركزي والم المحلي من المشاركة في حياة اجتماعية كاملة ومستقلة، اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التدابير اللازمة لتتوفر لهم بيئه مادية جيدة ووسائل نقل ومعلومات واتصالات وحرية الوصول إلى المرافق والخدمات التي يتمتع بها الناس.

-50 وتشمل هذه التدابير التوفير الإلزامي لظروف عمل وبيئة ومرافق آمنة ومرحة مع مراعاة الطابع المادي الملائم للأشخاص ذوي الإعاقة وراحتهم في مكاتبهم وحلقات عملهم، وإتاحة وصولهم إلى المرافق الثقافية ومرافق الخدمات العامة، بما في ذلك المسارح ودور السينما وقاعات الرياضة والمطاعم، وتقديم خدمات متعددة وتضليلية للأشخاص ذوي الإعاقة في مرفاق خدمات الطعام العامة، وخدمات الراحة والنقل من خلال توفير مقاعد ومبررات خاصة للأشخاص ذوي الإعاقة فقط وإعداد أدوات وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات المختلفة في مؤسسة توجيه صناعة المعلومات لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة في الوصول إلى نظام المعلومات والاتصالات والنظام التقني من خلال شبكة اتصالات ثابتة أو متنقلة.

### الرد على الفقرة 6(ب) من قائمة المسائل

-51 اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدابير قانونية لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة لزيادة إمكانية وصولهم إلى جميع المرافق والخدمات والنقنيات، فضلاً عن استخدام جميع المنتجات التي يستخدمها الناس بشكل مريح وملائم.

-52 وعلى سبيل المثال، فيما يتعلق بتوفير بيئة خالية من العوائق للمبني والممرافق، تنص المادة 60 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تقوم مؤسسات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المعنية بمراقبة البناء، والتصميم، والإدارة الحضرية، وتشغيل المبني، وحماية الأرضي والبيئة، والضمان الاجتماعي، فضلاً عن المؤسسات والشركات والمنظمات المعنية، لدى تصميم المساكن المبني العامة والهيكل والطرق وأماكن الاستجمام والمنتجعات السياحية وتشييدها وإعادة تصديمها بضمان إمكانية الوصول المريح للأشخاص الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات.

-53 وفيما يتعلق بمتطلبات إمكانية الوصول والتصميم العام، عكست قوانين مختلفة مثل القوانين المتعلقة بالخدمة العامة، والمساكن، والبناء والتصميم، والتخطيط الحضري وتخطيط المدن والإدارة الحضرية وإدارة المدن بالتصصيل إمكانية الوصول والمنتجات والخدمات ذات التصميم العام لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة.

### الرد على الفقرة 6(ج) من قائمة المسائل

-54 لغرض توفير بيئة معيشية ملائمة ومرحة للأشخاص ذوي الإعاقة، أدرجت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إمكانية الوصول والبيئة الخالية من العوائق بوصفهما عنصراً هاماً من عناصر الاستراتيجية المتعلقة بالعمل من أجل حماية الأشخاص ذوي الإعاقة.

-55 ومن أجل تنفيذ أهداف هذه الاستراتيجية، أدرجت وزارات الإدارة الحضرية، ومراقبة البناء، وصناعة المعلومات، والصناعات الخفيفة، والمكتب العام لشؤون الشعب وغيرها من الوزارات والمؤسسات المركزية ذات الصلة بشؤون الإعاقة، في خطتها الإنمائية المتوسطة والطويلة الأجل المسائل العملية لضمان إمكانية الوصول والبيئة الخالية من العوائق، وهي الآن قيد التنفيذ.

## الحق في الحياة (المادة 10)

### الرد على الفقرة 7 من قائمة المسائل

-56 تعتبر جرائم القتل أخطر الجرائم في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وعلى وجه الخصوص، يصبح قتل الأطفال، بين فيهم ذوي الإعاقة، جريمة لا تغفر. وتنص المادة 305 من القانون الجنائي على أن الشخص الذي ارتكب عمداً جريمة قتل يخضع للإصلاح من خلال العمل لأكثر من 5 سنوات ولكن أقل من 10 سنوات. وفي حالة القتل العمد بداعي دنيء، يلتزم بالتأديب عن طريق العمل لمدة لا تقل عن 10 سنوات. وفي حالة ارتكاب جريمة خطيرة، يجب إلزامه بالإصلاح عن طريق العمل لفترة غير محددة أو بعقوبة الإعدام.

-57 وبما أن القوانين تنص على النمو النفسي والبدني الحر للأطفال ذوي الإعاقة، فإن قانون حماية وتعزيز حقوق الطفل ينص في المادة 30 منه على أن يتمتع الأطفال ذوي الإعاقة بحقوق متساوية مع الآخرين في تلقي التعليم والرعاية الطبية، في حين تنص المادة 50 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأطفال ذوي الإعاقة على أن للطفل ذي الإعاقة الحق في العيش في ظل الحماية القانونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على قدم المساواة مع الآخرين بعد ولادته.

## حالات الخطر والطوارئ الإنسانية (المادة 11)

### الرد على الفقرة 8(أ) من قائمة المسائل

-58 أدرجت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في استراتيجيةها المعنية بالحد من مخاطر الكوارث للفترة 2019-2030 المسائل المتعلقة بالاستجابة لاحتياجات الفورية أو الطويلة الأجل للأشخاص ذوي الإعاقة في حالة حدوث أزمة إنسانية تتعلق بالصحة وتغير المناخ، وهي بصدده تنفيذها. وقد وضعت هذه الاستراتيجية اللجنة المعنية بالكوارث في حالات الطوارئ في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في آذار / مارس 2019 وأبلغ بها الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ورابطة المكفوفين في كوريا ورابطة الصم في كوريا والمنظمات ذات الصلة بالإعاقة على الصعيدين المركزي والمحلية. وفي كل مرة تُجدد فيها الاستراتيجية، تُتَّخذ التدابير المناسبة لإخبار الأشخاص ذوي الإعاقة من خلال منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة.

-59 وتتضمن الاستراتيجية بالتفصيل التدابير اللازمة لإعطاء الأولوية للأشخاص ذوي الإعاقة في عمليات الإنقاذ وإعادة التأهيل والإعاش في حالة اندلاع أزمة طارئة مثل الكوارث الطبيعية أو جائحة كوفيد-19.

### الرد على الفقرة 8(ب) من قائمة المسائل

-60 في المرحلة المبكرة من انتشار فيروس كوفيد-19 في بداية عام 2020، اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدابير مضادة استباقية وإيجابية اعترافاً بالخطر الكارثي لهذه الجائحة.

-61 ووسع نطاق المعارف المشتركة بشأن الوقاية من مرض كوفيد-19 وعلاجه وإدارة المرضى بطريقة متنوعة من خلال التلفزيون ووسائل الإعلام الأخرى، ولا سيما من خلال الجهود المشتركة التي يبذلها الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ورابطة الصم في كوريا ورابطة المكفوفين في كوريا، وتم إنتاج ونشر نشرات مرئية ومقاطع فيديو بلغة الإشارة وبرامج سمعية للأشخاص ذوي العاهات الحسية للمساهمة في الوقاية العلمية من الجائحة وإدارتها.

-62 وقد اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدابيرًا مناسبًا بعدم استبعاد أي شخص ذي إعاقة من التطعيم في المنطقة المحلية، ولا سيما في المناطق النائية، مع البقاء على اتصال وثيق مع الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة أثناء تطعيم السكان المقيمين على مستوى الأحياء ووحدات الأحياء الشعبية في البلد.

### الرد على الفقرة 8(ج) من قائمة المسائل

-63 تُتَّخذ اللجنة المعنية بالكوارث في حالات الطوارئ في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وزارة الأراضي وحماية البيئة والإدارة الحضرية وأجهزة السلطة الوطنية على جميع المستويات إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث واتفاق باريس بشأن تغير المناخ من خلال الاستراتيجية الوطنية لتهيئة الغابات (2015-2044)، والاستراتيجية الوطنية لحماية البيئة (2019-2030) والاستراتيجية الوطنية للحد من مخاطر الكوارث (2019-2030).

-64 وقد عكست هذه الاستراتيجيات التي وضعت في إطار التشاور الشامل بين الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات الأخرى ذات الصلة بالإعاقة احتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة ومصالحهم إلى أقصى حد ممكن، بما في ذلك تقديم المساعدة الأولية أثناء الأزمات الطارئة.

## الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين أمام القانون (المادة 12)

### الرد على الفقرة 9(أ) من قائمة المسائل

- 65 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُعترف لكل مواطن من ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة بالمساواة أمام القانون، والحق في أن يحميه القانون على أساس من المساواة مكفول قانوناً. وهذا يعني أنه لا يجوز تقييد الأهلية القانونية التي يتمتع بها الأشخاص ذوي الإعاقة على أساس الإعاقة.

- 66 وعلى وجه الخصوص، يقوم أولياء أمور الأشخاص ذوي الإعاقة النفسية والاجتماعية والذهنية، نيابة عنهم، باتخاذ الإجراءات القانونية الازمة في البلاد. والسبب في ذلك هو أنه قد تكون هناك حالات يصعب فيها على الأشخاص ذوي الإعاقة ذاتياً وموضوعياً الحكم على أفعالهم وعلى نتائجها لحظة قيامهم بذلك. ومن المرجح رؤية أفعال غير مقصودة تصدر عن الأشخاص ذوي الإعاقة وقد تسبب ضرراً غير متوقع لهم أو لأقاربهم أو لطرف ثالث، وفي حالات كهذه ستحول الوصاية دون حدوث أي نتائج غير مرغوب فيها وستكتفى الاعتراف على قدم المساواة أمام القانون، خاصة لذوي الإعاقة النفسية والاجتماعية والذهنية.

### الرد على الفقرة 9(ب) من قائمة المسائل

- 67 يجري النظر حالياً في الاستعاضة عن الوصاية وغيرها من نظم الاستعاضة عن صنع القرار بنظام مدعمومة لصنع القرار.

### الرد على الفقرة 9(ج) من قائمة المسائل

- 68 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يكفل لجميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة التمتع بحقوق متساوية في القطاعين العام والخاص على حد سواء. ومثلاً ينص الدستور الاشتراكي، تكفل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بشكل فعال الحقوق والحريات الديمقراطية الحقيقية فضلاً عن الرفاه المادي والثقافي لجميع مواطنيها. وبالتالي، فإن التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم النساء ذوات الإعاقة، غير مسموح به أبداً، ولا وجود له في حياة الممتلكات ووراثتها، وفي الحصول على الخدمات المصرفية على قدم المساواة مع الآخرين.

## إمكانية اللجوء إلى القضاء (المادة 13)

### الرد على الفقرة 10(أ) من قائمة المسائل

- 69 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُعترف بجميع الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم النساء ذوات الإعاقة، على قدم المساواة مع غيرهم في كل خطوة من خطوات الإجراءات القانونية. وفي حالة رفع الأشخاص الذين يعانون من إعاقات في النطق أو السمع دعاوى مدنية أو كانت لهم صلة بدعواوى جنائية كشهود، يقوم مترجمو لغة الإشارة بترجمة لغة الإشارة الخاصة بهم.

- 70 وتمنح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية حقوقاً لكل مواطن في أن يُعترف به على قدم المساواة مع غيره أمام القانون على أساس الإنصاف وفي أن يحميه القانون دون أي تمييز بغض النظر عن نوع الجنس أو السن وفقاً لمبادئ الدستور الاشتراكي والقوانين القطاعية التي تتصل على المساواة في الحقوق بين المرأة والرجل في جميع مجالات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والحياة الاجتماعية. وتطبق جميع

القوانين واللوائح بالتساوي على جميع المواطنين باشتاء الأحكام المتعلقة بالحماية الخاصة النساء والأشخاص ذوي الإعاقة والأحكام التي لا تطبق إلا على الرجال على أساس عدم التمييز.

-71 وترت النصوص التفصيلية للقوانين في التقرير الذي سبق تقديمها.

#### **الرد على الفقرة 10(ب) من قائمة المسائل**

-72 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يوظف قطاع العدالة والقطاعات الأخرى الأشخاص ذوي الإعاقة دون أي تمييز، ويتمتع الموظفون ذوي الإعاقة بحقوق متساوية مع غيرهم من الموظفين غير ذوي الإعاقة.

-73 واعتباراً من نيسان/أبريل 2023، يضطلع 12 شخصاً يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات بوظائف مختلفة مثل وظيفة القاضي والمُحَكِّم ومراسل المحكمة، وما إلى ذلك، في محاكم مختلفة في جميع أنحاء البلد.

#### **الرد على الفقرة 10(ج) من قائمة المسائل**

-74 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تنظم دورات تدريبية مدتها ستة أشهر وشهر واحد للموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين، ومن فيهم القضاة والمدعون العامون، تُعرض فيها المواد المتعلقة بالإعاقة في اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ومعاييرها.

#### **الرد على الفقرة 10(د) من قائمة المسائل**

-75 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُعتبر الحق في تقديم الشكاوى والالتماسات من الحقوق السياسية للمواطنين المنصوص عليها في الدستور الاشتراكي، وهذا الحق محدد بالتفصيل في قانون الشكاوى والالتماسات.

-76 وينص قانون الشكاوى والالتماسات على مبدأ الرئيسي المتمثل في ضمان إجراء تحقيق مبدئي وعلمي وموضوعي وعادل ومنصف وإدارة التظلمات والالتماسات، لأن الشكاوى والعرائض تمثل صوت الجماهير الشعبية وانعكاس للمشاكل الشعبية.

### **حرية الشخص وأمنه (المادة 14)**

#### **الرد على الفقرة 11(أ) من قائمة المسائل**

-77 يتمتع جميع المواطنين في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ومن فيهم ذوي الإعاقة، بحقوق متساوية في جميع مجالات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والحياة الاجتماعية على النحو المنصوص عليه في الدستور الاشتراكي. وتنص المادة 4 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تكفل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة في الحياة الاجتماعية على أساس المساواة، بغض النظر عن شدة الإعاقة وأنواعها، ونوع الجنس، والمنصب، والجذارة، ووجود الوالدين أو مقدمي الرعاية، وما إلى ذلك. ولذلك، لا يمكن بأي حال من الأحوال أن يوجد أي قانون يسمح بسلب الحرية على أساس العاهات البدنية وكذلك الإعاقات الذهنية والنفسية والاجتماعية، ولم يوجد قانون بهذا حتى قبل اعتماد الدستور الاشتراكي.

### الرد على الفقرة 11(ب) من قائمة المسائل

- 78 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا تمثل المستشفيات أو المؤسسات أو المدارس ولا يمكن أن تكون مكاناً لسلب حرية المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة.
- 79 وفي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُعفى الأشخاص ذوي الإعاقات النفسية والاجتماعية والذهنية من المسؤوليات الجنائية عن أفعالهم الخطيرة اجتماعياً وفقاً للقوانين واللوائح ذات الصلة. وعلاوة على ذلك، في حالة ارتكاب الأشخاص ذوي الإعاقة جرائم، يتمثل المبدأ السائد في التعامل مع هذه الحالات في إعفائهم من العقوبات أو تخفيفها.

### الرد على الفقرة 11(ج) من قائمة المسائل

- 80 لا توجد حتى الآن بيانات بشأن إصلاح الأشخاص ذوي الإعاقات البدنية في الإصلاحيات، وعلى وجه الخصوص، لا يمثل ذوو الإعاقات النفسية والاجتماعية وذوو الإعاقات الذهنية الأهداف التي يجب التعامل معها في القضايا الجنائية.

### الرد على الفقرة 11(د) من قائمة المسائل

- 81 بذلك جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، منذ بداية تأسيسها، جهوداً مطردة لجعل مواطنيها يرون أن من واجبهم مساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة وكذلك أقاربهم، وبالتالي بناء مجتمع يتكون من أسرة كبيرة متاغمة.

- 82 وتنص المادة 6 من قانون حماية الشعب والشعوب الأصلية على أن تشجع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الجمهور على ترسیخ سمة اجتماعية تتمثل في معاملة ذوي الإعاقة ومساعدتهم بلطف، وعلى إيلاء معاملة تفضيلية للجنود المكرمين ذوي الإعاقة، والعمال المكرمين ذوي الإعاقة وقدامي المحاربين المكرمين من جرحى الذين كرسوا أنفسهم للوطن والأم والشعب.

- 83 ومن ثم، وهناك عدد كبير من التقارير عن القيم النبيلة المتمثلة في معاملة الأشخاص ذوي الإعاقة بلطف ورعايتهم رعاية جيدة ومساعدتهم، بمن فيهم ذوو الإعاقة الذهنية والإعاقات النفسية والاجتماعية.

## عدم التعرض للتعذيب أو المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة (المادة 15)

### الرد على الفقرة 12(أ) من قائمة المسائل

- 84 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يشكل ضمان الدقة العلمية والموضوعية والعدالة والحكمة في إنفاذ القانون أهم احتياجات السياسات والقوانين من أجل حماية حقوق الإنسان للناس وتعزيزها على نحو كامل. ولذلك، لا يمكن ممارسة أي عنف أو تعذيب أو معاملة أو عقوبة قاسية أو لا إنسانية أو مهينة ضد الأشخاص ذوي الإعاقة، ولم يُلْعَن حتى الآن عن حالة من هذا القبيل.

- 85 الجماهير الشعبية هي سيدة البلد وتتمثل السياسة الثابتة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في عدم السماح بانتهاك حقوق هذه الجماهير ومصالحها لأي سبب من الأسباب.

-86 وعلى سبيل المثال، تكفل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في حالة قيام موظف قانوني باستجواب شخص أو انتهاك حقوق الإنسان بصورة غير قانونية، معاقبته بشدة بالتزامه بالإصلاح عن طريق العمل لمدة تصل إلى عشر سنوات.

#### الرد على الفقرة 12(ب) من قائمة المسائل

-87 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا توجد سوى إصلاحية عمل واحدة تعرف باسم "رونغدونغ كيهواسو" وهي مؤسسة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لتنفيذ العقوبات. وتعزل هذه الإصلاحية وتصلح، من خلال العمل، المجرمين الذين أدينوا بارتكاب جرائم تجاه جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والشعب.

-88 ومعسكرات الاعتقال السياسي "كونانيسو" هو ما اختلقه القوات المعادية من جانب واحد من أجل تشويه صورة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

#### الرد على الفقرة 12(ج) من قائمة المسائل

-89 لا وجود لشيء اسمه "كونانيسو" في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

### عدم التعرض للاستغلال والعنف والاعتداء (المادة 16)

#### الرد على الفقرة 13(أ) من قائمة المسائل

-90 لن تتسامح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مع أي ممارسات تنتهك حقوق جميع المواطنين، بمن فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة، ومصالحهم وكرامتهم وشخصيتهم وحقوق الإنسان الخاصة بهم، وهو ما يُعتبر سياسة ثابتة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

-91 وتحظر جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية حظراً صارماً جميع أنواع الاستغلال والانتهاك والاعتداء ضد الأشخاص ذوي الإعاقة. وفي حالة حدوث ذلك، يُعاقب المجرم الذي ينتهك حقوق الإنسان للأشخاص ذوي الإعاقة على نحو أشد من غيره وفقاً للمواد المناسبة من القانون الجنائي والقانون المدني.

-92 ومع ذلك، لم يُسجل أن حدوث انتهاك لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عمداً أدى إلى وقوع جرائم أو أثار انتقادات عامة.

#### الرد على الفقرة 13(ب) من قائمة المسائل

-93 في حالة ارتكاب جرائم ضد الأشخاص ذوي الإعاقة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يعاقب المجرمون بشدة في المحاكم بحيث يحذر ذلك المجتمع من تكرار هذه الجريمة. وتظل هوية الضحايا سرية تماماً بناءً على طلبهم ويعوضون عن الخسائر وفقاً للقانون المتعلق بالتعويض عن الأضرار. ووفقاً للمادة 41 من القانون المتعلق بالتعويض عن الأضرار، يتعين على الشخص الذي يصيب شخصاً آخر تعويض رسوم العلاج أو فقدان الدخل بسبب الغياب عن العمل.

#### الرد على الفقرة 13(ج) من قائمة المسائل

-94 لا يعتبر العنف والاعتداء والاستغلال ضد النساء والفتيات بمن فيهن ذوات الإعاقة مشكلة اجتماعية في البلاد. وعلى وجه الخصوص، لا يمكن تصور حدوث الاعتداء الجنسي أو العنف الجنسي ضد النساء والفتيات ذوات الإعاقة.

-95 وتنص المادة 39 من قانون حماية وتعزيز حقوق المرأة على أنه لا يجوز لأحد أن يرتكب جريمة اختطاف امرأة أو الاتجار بها أو اغتصابها أو اغتصابها جماعياً. وتنص المادة 319 من القانون الجنائي على أن يلتزم الرجل الذي يغتصب امرأة باستخدام العنف أو التهديد أو باستغلال حالة عجزها بالإصلاح من خلال العمل لمدة تقل عن 4 سنوات.

-96 غير أنه ومن أجل منع ممارسات انتهاك حقوق المرأة مثل البغاء والاغتصاب، تشرح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بانتظام للمواطنين قانون حماية وتعزيز حقوق المرأة والقانون الجنائي. وبالإضافة إلى ذلك، تُستخدم مقاطع الفيديو والكتابات التوضيحية التي تتناول ضرر تلك الأنشطة لتنقيف الجماهير العريضة.

### **حماية السلامة الشخصية (المادة 17)**

#### **الرد على الفقرة 14(أ) من قائمة المسائل**

-97 النظام الاجتماعي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية هو النظام الذي يتمحور حول الإنسان ويكون فيه الشعب العامل هو سيد كل شيء ويكون كل شيء في خدمته، ويتمثل في النظام الاشتراكي الذي تحترم وتحمي فيه حقوق الإنسان.

-98 وفي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا يمكن تصور العلاج الطبي القسري أو الإجباري للأشخاص ذي الإعاقة، بمن فيهم ذوي الإعاقة الذهنية وذوي الإعاقات النفسية والاجتماعية. وعوضاً عن ذلك، وبغية منع ممارسات العلاج الطبي غير القانوني، تنص المادة 26 من قانون العلاج الطبي على أن تبلغ المؤسسات الطبية المريض بالتلاء المتوقع لأغراض العلاج وفي حالة توقع إجراء عملية جراحية، تكون موافقة المريض ضرورية، ولكن يلزم الحصول على موافقة القائم على رعاية المريض إذا كان هذا الأخير في غيبوبة.

-99 ومع ذلك، ففي حال حدوث حالة بهذه، يعاقب الشخص المسؤول بشدة باعتباره يلحق ضرراً جسدياً متعمداً بموجب القانون الجنائي. وتنص المادة 310 على أن يلتزم الشخص الذي يلحق بشكل عمدي ضرراً جسدياً بالإصلاح من خلال العمل لمدة تقل عن ثلاث سنوات.

#### **الرد على الفقرة 14(ب) من قائمة المسائل**

-100 يرجى الرجوع إلى الردود على الفقرة (أ) من المادة 17.

-101 وينص القانون الجنائي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على التقييد غير القانوني لحرية الفرد. وتنص المادة 279 من القانون الجنائي على أن الموظف الذي يقبض على شخص أو يحتجزه أو يحبسه بصورة غير قانونية أو يقتضي جسده أو منزله أو يضبط ممتلكاته أو يصادرها يلتزم بالتأديب عن طريق العمل، وفي حالة ارتكابه الفعل المذكور أعلاه أو التسبب في عواقب وخيمة، يلتزم بالإصلاح من خلال العمل لمدة تقل عن خمس سنوات. وتنص المادة 316 من هذا القانون على أن الشخص الذي يقيد حرية شخص آخر بصورة غير قانونية يلتزم بالتأديب عن طريق العمل.

## حرية التنقل والجنسية (المادة 18)

### الرد على الفقرة 15(أ) من قائمة المسائل

- 102- ترد في قانون تسجيل المواطنين مسائل مثل ولادة المواطن وإجراءات تسجيله. وينص هذا القانون على تسجيل جميع المواطنين، بمن فيهم ذوي الإعاقة، فور ولادتهم. وحتى في حالة ولادة طفل مصاب بتشوه متصل، يقع على عائق والديه واجب تسجيل ولادة طفلهما في غضون 15 يوماً بعد الولادة، في حين يجب على جهاز التسجيل المعنى قانوناً تسجيل ولادة كل مواطن وإصدار شهادة الميلاد.
- 103- وفيما يتعلق بالبيانات ذات الصلة في المناطق الحضرية والريفية، يرجى الرجوع إلى التقرير المتعلق بالتعداد الوطني لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لعام 2019.

### الرد على الفقرة 15(ب) من قائمة المسائل

- 104- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يتمتع جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة بحرية السفر والتنقل بموجب الدستور الاشتراكي وغيره من القوانين القطاعية المعنية، بما في ذلك قانون الهجرة إلى خارج البلد وإلى داخله. ولا وجود على الإطلاق لما يسمى بـ"القيود المفروضة على تنقل الأشخاص ذوي الإعاقة".

### الرد على الفقرة 15(ج) من قائمة المسائل

- 105- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لم يُرحل الأشخاص ذوي الإعاقة أو يُبعدوا قط من مراكز السكان والرعاية على نحو يضر بسلامتهم الشخصية ورفاههم ويستبعد الظروف الخاصة للأشخاص ذوي الإعاقة، ولم يبلغ قط عن حالات كهذه.

- 106- ولا يوجد حكم خاص بشأن إقامة الأشخاص ذوي الإعاقة في مدينة بيونغ يانغ. وفي جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يحق لجميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة الإقامة حيثما يشاوفون وفقاً للمادة 75 من الدستور الاشتراكي التي تنص على حرية المواطنين في الإقامة والسفر. وعلاوة على ذلك، تنص المادة 55 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على حرية إقامتهم في الإقامة في المناطق الموافقة للرعاية الصحية وبيئة الحياة والسفر إليها مثلاً يربدون. وعليه، يمتنع الأشخاص ذوي الإعاقة بحرية الإقامة والسفر على أساس أسهل وأكثر ملائمة مع مراعاة راحة الأشخاص ذوي الإعاقة.

## العيش المستقل والإدماج في المجتمع (المادة 19)

### الرد على الفقرة 16(أ) من قائمة المسائل

- 107- لا توجد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مرافق خاصة ومؤسسة تقييد حرية المواطنين بمن فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة بغض النظر عن رغبتهم.
- 108- ولذلك، وهناك فقط أحكام قانونية تضمن أن يعيش المواطنون ذوي الإعاقة بشكل مستقل مع الاختيار الكامل لأماكن إقامتهم والمشاركة الفعالة في الحياة الاجتماعية.
- 109- وتنص المادة 49 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تكفل مؤسسات الصحة العامة وإدارة السكان والضمان الاجتماعي وغيرها من المؤسسات المعنية للأشخاص ذوي الإعاقة الحقوق الشخصية وحقوق الملكية فضلاً عن الحق في ممارسة الأنشطة المستقلة على أكمل وجه، من أجل أن يعيشوا حياة سعيدة في ظل الحماية والرعاية الاجتماعية. وينص القانون

نفسه أيضاً في المادة 55 منه على أن يتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة بحرية الإقامة في المناطق المواتية للرعاية الصحية وبيئة الحياة والسفر إليها مثلاً يريدون. وتتوفر مؤسسات الصحة العامة وإدارة السكان والضمان الاجتماعي وغيرها من المؤسسات المعنية ظروفاً مواتية للأشخاص ذوي الإعاقة للإقامة والسفر حيثما يريدون.

#### **الرد على الفقرة 16(ب) من قائمة المسائل**

- 110 لا توجد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مرافق خاصة ومؤسسة يعنيها هذا الاستبيان.
- 111 ويرجى الرجوع إلى الردود على الفقرة (أ) من المادة 19.

#### **الرد على الفقرة 16(ج) من قائمة المسائل**

- 112 لا توجد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية مرافق خاصة ومؤسسة يعنيها هذا الاستبيان.

#### **الرد على الفقرة 16(د) من قائمة المسائل**

-113 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تقدم، وفقاً للأحكام القانونية وسياسات الدولة المعنية، جميع مرافق الخدمات الاجتماعية والخدمات العامة لجميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة على أساس المساواة في جميع أنحاء البلد، بما في ذلك المناطق الريفية والنائية. وعلى وجه التحديد، وفيما يتعلق بالخدمات الطبية وخدمات الرعاية الاجتماعية، اتخذت الحكومة خطوات لخدمة الأشخاص ذوي الإعاقة على أساس تفضيلي وملائم.

-114 وعلى سبيل المثال، اتخذت وزارة الصحة العامة لتقديم خدمات طبية تفضيلية وملائمة للأشخاص ذوي الإعاقة في المؤسسات الطبية والمصحات، بهدف حماية الصحة وتعزيزها فضلاً عن منع تفاقم الإعاقات. وأحرز الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة تقدماً في مجال إعادة التأهيل الاجتماعي للأشخاص ذوي الإعاقة مع التركيز على إعداد الأشخاص ذوي الإعاقة لامتلاك القدرات العقلية والبدنية الازمة للمشاركة المستقلة في الحياة الاجتماعية في أقرب وقت ممكن.

-115 وعلاوة على ذلك، كفلت مؤسسات خدمات المطاعم العامة، وخدمات الرعاية الاجتماعية، وخدمات النقل، وخدمات الاتصالات منح الأشخاص ذوي الإعاقة الأفضلية والراحة باستخدام أنواع مختلفة من الخدمات، بما في ذلك توفير المقاعد والممرات المصممة خصيصاً لاحتياجاتهم، مع تعزيز التكيف والمراقبة لمنع رفض الخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة أو إزعاجهم.

#### **الرد على الفقرة 16(ه) من قائمة المسائل**

- 116 لا توجد مؤسسة خاصة يُحرم فيها الأيتام ذوي الإعاقة أو الأطفال المشردون ذوي الإعاقة من الحرية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.
- 117 ويرجى الرجوع إلى الردود على الفقرة (أ) من المادة 19.

#### **الرد على الفقرة 16(و) من قائمة المسائل**

-118 يتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة، ولا سيما المصابون باضطراب عقلي، بالحماية القانونية من التمييز في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. واعتمدت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قانون حماية الصحة النفسية لحظر التمييز ضد الأشخاص المصابين باضطرابات عقلية والعناية الجيدة بأعمالهم وحياتهم وصحتهم.

-119- وتوفر خدمات إعادة التأهيل المجتمعي للأشخاص الذين يعانون من اضطرابات عقلية في حلقات العمل وعلى مستوى الأسرة والوحدة الشعبية. ويمكن معظم الأشخاص الذين يعانون من اضطرابات عقلية خفيفة من العمل على قدم المساواة مع الآخرين في حين يعني بالأشخاص الذين يعانون من اضطرابات عقلية عميقة أفراد الأسرة والوحدات الشعبية والمكاتب المجتمعية ومعاهد إعادة التأهيل النفسي.

### **التنقل الشخصي (المادة 20)**

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (أ) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

-120- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يزود الأشخاص ذوي الإعاقة المسجلون في جميع أنحاء البلد، بما في ذلك المناطق الريفية والنائية، بالأطراف الاصطناعية وأجهزة التنقل مثل الكراسي المتحركة والعكازات مجاناً حسب رغبتهم، في حين تتوفر الدراجات النارية والكراسي المتحركة والدراجات ثلاثية العجلات بأسعار منخفضة.

-121- ويرجى الرجوع إلى الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (ب) مِنْ الْمَادِهِ 28. فيما يتعلق بعملية ومنهجية توفير الأجهزة المساعدة والأطراف الاصطناعية.

-122- ووُسَّعت خدمة النقل المتاحة للأشخاص ذوي الإعاقة عن طريق سيارات الأجرة التي تحمل شعار الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة والتي بدأت على أساس تجاري منذ أيار / مايو 2016 في بيونغ يانغ لتشمل جميع أنحاء البلد. وإذا قام الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم الأشخاص الموجودون في المناطق الريفية والنائية، بحجز هذه الخدمة، فإن ذلك سيمكنهم من التنقل بحرية داخل مناطق معينة. ولا تفرض سيارات الأجرة هذه رسوماً على الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة أو على الذين لا يستطيعون دفع الأجرة، وتفرض رسوماً مخفضة على الأشخاص الآخرين ذوي الإعاقة.

-123- فيما يتعلق بتنقل الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يرجى الرجوع إلى الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (أ) مِنْ الْمَادِهِ 9.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (ب) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

-124- اعترافاً بأهمية الأطراف الاصطناعية والأجهزة المساعدة في إعادة تأهيل الأشخاص ذوي الإعاقة، اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الكثير من التدابير لتوفير أجهزة عصرية وملائمة للأشخاص ذوي الإعاقة.

-125- وعلى سبيل المثال، أعيد تصميم مصنع ميوهيانغسان للمعدات الطبية في عام 2020 كنموذج لمصانع الأجهزة الطبية وبناء على التجارب، ووُسَّعت التجديديات على نطاق مصانع الأجهزة الطبية والأطراف الاصطناعية وتقويم العظام بما في ذلك مصنع هامهونغ بي أند أو.

-126- وتحدد وزارة الصحة العامة هدفها على المدى الطويل وتضع برنامجاً منظورياً لتلبية الاحتياجات من المعدات والأدوات الطبية وتطوير وإنتاج الأجهزة الطبية الحديثة في العالم. ويتضمن هذا البرنامج خططاً لإنتاج أطراف اصطناعية وأخذية تقويمية بأحدث التقنيات المساعدة، وإدخال التقنيات المتقدمة في العالم الممارسة العملية، وزيادة عدد التقنيين للتسجيل بالتعليم عن بعد وإعادة التدريب والالتحاق بالدورات التعليمية الأخرى.

### الرد على الفقرة 17(ج) من قائمة المسائل

- 127- بغية تدريب المهنيين في مجال إعادة التأهيل، بما في ذلك تدريبات تنقل الأشخاص ذوي الإعاقة، اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدابير لتدريب المهنيين الأكفاء في مجال إعادة التأهيل عن طريق تحسين المناهج التعليمية ومنهجيات طب إعادة التأهيل في الجامعات الطبية بالتعاون مع وزارة الصحة العامة ووزارة التعليم.
- 128- وُجّهي وزارة الصحة العامة المزيد من الدراسات لإيجاد أسلوب علمي لإعادة التأهيل في المستشفيات الخاصة والمؤسسات البحثية ومراكز التأهيل البدنى وتطوير الأطراف الاصطناعية والأجهزة المساعدة الحديثة بحيث يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الحصول عليها بسهولة.

### حرية التعبير والرأي والحصول على معلومات (المادة 21)

#### الرد على الفقرة 18(أ) من قائمة المسائل

- 129- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تُكفل لجميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة حرية التعبير والصحافة وفقاً للحقوق الأساسية المنصوص عليها في الدستور الاشتراكي. وتنص المادة 6 من قانون الصحافة على أنه يمكن للمواطنين القيام بأنشطة الكتابة أو الأنشطة الإبداعية بحرية، وتشجع الدولة المشاركة النشطة للجماهير العريضة في الكتابة أو الأنشطة الإبداعية وتحسن نظام حماية حق المؤلف بحيث تضمن الجماهير العريضة حقوقها ومصالحها. وتنص المادة 14 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن للأشخاص ذوي الإعاقة الحق في نشر آرائهم التي لا تساهم فقط في تعزيز تنمية الدولة والمجتمع ولكن أيضاً في رفع مراكزهم وأدوارهم الاجتماعية من خلال الكلام أو الكتابة أو المنشورات أو الأعمال الفنية.
- 130- ووفقاً للقوانين المذكورة أعلاه، يُعلن جميع المواطنين، بمن فيهم ذوي الإعاقة والناشطون في مجال حقوق ذوي الإعاقة، بحرية عن وجهات نظرهم وآرائهم من خلال مختلف المنشورات والعروض والإذاعات والتلفزيون، وما إلى ذلك.

- 131- وللاستشهاد ببعض الأمثلة على المنشورات التمثيلية للأشخاص ذوي الإعاقة، هناك رسالة إخبارية فصلية وتقرير سنوي يصدرهما الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة. وجميع الأشخاص ذوي الإعاقة أحرار في التعبير عن وجهات نظرهم وآرائهم من خلال الصفحة الرئيسية "هومانغ" الحصرية للأشخاص ذوي الإعاقة.

#### الرد على الفقرة 18(ب) من قائمة المسائل

- 132- تنص المادة 58 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تدرس الأجهزة والمؤسسات الصحفية المعنية لغة الإشارة وتطورها بطريقة موحدة ونشر كتيبات بطريقة براي على أساس منتظم، مع إدخال ترجمات وتعليقات بلغة الإشارة على مختلف أنواع أشرطة الفيديو، وذلك لتمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من الوصول إلى مختلف أنواع المعلومات على أكمل وجه.
- 133- ووفقاً لهذه الأحكام، تُنشر كتيبات براي وتوزع على الأشخاص ضعاف البصر بصورة منتظمة، وتدرج ترجمات وتعليقات بلغة الإشارة على مختلف أنواع برامج الفيديو مثل الأفلام العلمية والتعليمية والأفلام الفنية لفائدة الأشخاص ضعاف السمع وتبث عن طريق شبكة الكابل وشبكة الهاتف المحمول والقناة التلفزيونية، مانبانغ.

-134 وتنص المادة 59 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن يُطّور الجهاز المركزي الرائد في صناعة تكنولوجيا المعلومات وغيرها من الأجهزة ذات الصلة تكنولوجيات وتطبيقات معلوماتية حصرية مختلفة للأشخاص الذين يعانون من جميع أنواع الإعاقات من أجل الوصول الفعال إلى شبكة الكابل والهاتف المحمول وغيرها من النظم واستخدامها بشكل فعال.

-135 ووفقاً لهذا الحكم، تعزز جهاز المركزي الرائد في صناعة تكنولوجيا المعلومات، ومؤسسات تطوير تكنولوجيا المعلومات، والاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة تعاوناً وثيقاً لاتخاذ خطوات تُمكّن الأشخاص ذوي الإعاقة من الوصول إلى مختلف أنواع المعلومات بسهولة أكبر باستخدام شبكة اتصالات البيانات (شبكة الكابل والهاتف المحمول).

#### **الرد على الفقرة 18(ج) من قائمة المسائل**

-136 طُور بنجاح برنامج تحويل اللغة الكورية المكتوبة إلى حروف براي الكورية الذي كان قد التطوير في وقت تقديم التقرير الأولي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وُقدّم من خلال الجهود المشتركة لرابطة المكفوفين وشركة بيونغ يانغ لتطوير تكنولوجيا المعلومات في عام 2019.

-137 ويُستخدم هذا البرنامج لتحويل النص الكوري تلقائياً إلى نص بطريقة براي ولطباعة كتاب براي. ويوزع هذا البرنامج على الأشخاص ضعاف البصر ودور النشر بطريقة برييل ويستخدمونه مجاناً. وعلى وجه الخصوص، يُستفيد الأشخاص ذوي العاهات البصرية كثيراً من هذا البرنامج في حياتهم اليومية حيث يمكنهم طباعة الوثائق الإلكترونية الكورية بسهولة باستخدام طباعة براي الشخصية حتى في المنزل.

-138 وُحدّث برنامج تحويل الحروف الكورية إلى حديث باللغة الكورية ليحظى بشعبية كبيرة بين الأشخاص ضعاف البصر. ويمكن تشغيل هذا البرنامج بواسطة الحواسيب والهواتف الذكية ويتميّز بقدرته على تحويل أي وثائق إلكترونية كورية إلى حديث باللغة الكورية حتى يتمكّن الأشخاص ذوي العاهات البصرية من الوصول إلى معلومات جديدة حسب قدراتهم السمعية.

#### **الرد على الفقرة 18(د) من قائمة المسائل**

-139 مع التطور السريع لเทคโนโลยيا المعلومات، يجري اتخاذ تدابير تقنية لضمان وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى مختلف أنواع المعلومات على نحو أيسر، ولا سيما الأشخاص ضعاف البصر والأشخاص ضعاف السمع في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

-140 ويرجى الرجوع إلى الردود على الفقرتين (ب) و(ج) من المادة 21.

-141 وتطور التكنولوجيات المتعلقة بالإعاقة بطريقة مخططة باستثمارات الدولة وتُقدم جميع التكنولوجيات للأشخاص ذوي الإعاقة مجاناً.

-142 وعلى سبيل المثال، وضع قاموس لغة الإشارة الكورية وبرنامج تحويل الكلام، المدمجان في الحواسيب والهواتف الذكية، بالتعاون بين رابطة المكفوفين ورابطة الصم وكلية بيونغ يانغ لтехнологيا الحواسيب في ظل الاهتمام العميق للجنة الوطنية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة. ووزعت هذه البرامج مجاناً على الأشخاص ضعاف البصر والأشخاص ضعاف السمع.

#### **الرد على الفقرة 18(هـ) من قائمة المسائل**

-143 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُعترف بلغة الإشارة الكورية على أنها لغة رسمية. ومنذ تنظيم اللجنة غير الدائمة للمداولات بشأن لغة الإشارة الكورية في عام 2016، ترجمت المصطلحات

التاريخية الجديدة إلى لغة الإشارة وتناقش هذه المصطلحات لجنة المداولات وتسمح بنشرها على نطاق وطني. وحتى الآن، اجتمعت لجنة المداولات 11 مرة وناقشت أكثر من 5 000 كلمة جديدة بلغة الإشارة وسمحت بنشرها. وعلاوة على ذلك، تمثل لغة الإشارة الكورية اللغة الرسمية التي يستخدمها الأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع لمباشرة بالإجراءات القانونية.

144- وتقدي رابطة مترجمي لغة الإشارة في كوريا دوراً هاماً في تعزيز استخدام لغة الإشارة الكورية. ودرّبت هذه الرابطة، منذ تأسيسها في آذار/مارس 2014، أكثر من 30 مترجماً للغة الإشارة سنوياً وأرسلت مترجميها الفوريين الممتازين إلى مختلف قطاعات المجتمع، مثل التعليم والعمل والصحافة ووسائل الإعلام، وما إلى ذلك.

## احترام الخصوصية (المادة 22)

### الرد على الفقرة 19 من قائمة المسائل

145- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تكفل فعلياً الحرمة الشخصية لجميع الأشخاص ذوي الإعاقة، ولا سيما النساء والفتيات ذوات الإعاقة، ويقع تحت طائلة القانون أي تدخلات أو انتهاكات غير قانونية في هذا المجال.

146- وتُعوض جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الخسارة وفقاً للأحكام ذات الصلة من القانون المدني والقانون الجنائي وقانون التعويض عن الأضرار لحماية خصوصية وكرامة وشرف جميع المواطنين، بمن فيهم ذوي الإعاقة. وفي الحالة التي يلحق فيها أحد الأشخاص ضرراً لا يمْحى بشخصية شخص ما عن طريق تشويه كرامته وسمعته، فإنه ملزم بدفع تعويض للضحية بغض النظر عن فترة التقادم.

## احترام البيت والأسرة (المادة 23)

### الرد على الفقرة 20(أ) من قائمة المسائل

147- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ينص الدستور الاشتراكي على حماية حرية جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة وأسرهم وشخصياتهم. وتنص المادة 78 من الدستور الاشتراكي على أن تحمي الدولة الزواج والأسرة، وأن تولي الدولة اهتماماً كبيراً لتوطيد كيان الأسرة، الوحدة الأساسية للحياة الاجتماعية. وتنص المادة 79 على أن تكفل للمواطنين الحرمة الشخصية وحرمة المنزل وخصوصية المراسلات ولا يجوز وضع أي مواطن تحت المراقبة أو توقيفه ولا يجوز تقيش منزل المواطن دون أمر قانوني.

148- وبالإضافة إلى ذلك، تتضمن القوانين المختلفة بما فيها قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وقانون الأسرة، وقانون إدارة السكان، وقانون التأمينات الاجتماعية والضمان الاجتماعي، وقانون حماية وتعزيز حقوق الطفل، وقانون حماية وتعزيز حقوق المرأة، مواد مفصلة بشأن توفير الحرية الكاملة للأشخاص ذوي الإعاقة وحقوقهم فيما يتعلق بالمنزل والزواج وأفراد الأسرة ومقدمي الرعاية والأوصياء والممثلين.

149- ولذلك، لا يمكن توقع وجود أي قانون تميّز ينكر حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في الخصوصية، بما في ذلك المنزل والزواج، في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

### الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (ب) مِن قَائِمَةِ الْمَسَائلِ

- 150 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا يوجد مرافق مؤسسي لفصل ذوي الإعاقة وعزلهم عن أسرهم، بل لا توجد سوى قوانين ولوائح ترمي إلى تعزيز دور الوالدين في توفير رعاية خاصة للأطفال ذوي الإعاقة وتمكين الأطفال من حقوقهم العالمية. واتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية خطوات مفصلة لإنفاذ هذه القوانين واللوائح.
- 151 وتنص المادة 50 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن للأطفال ذوي الإعاقة الحق في العيش تحت حماية القانون التي توفرها الدولة على قدم المساواة مع غيرهم بعد الولادة.
- 152 وبالإضافة إلى ذلك، تنص المادة 38 من قانون حماية وتعزيز حقوق الطفل على أن الأسرة قاعدة هامة لحياة الطفل. ويجب أن يهتم الوالدان ببيئة جيدة لنمو الأطفال ونمائهم وأن يوليا اهتماماً شديداً لتعليمهم الفكري والأخلاقي، وتنص المادة 39 على أن للأطفال الحق في تنشئتهم وتعليمهم على يد الوالدين. ويجب أن يكون الوالدان قدوة للأطفال ويجب عليهم تربيتهم وتعليمهم ليكونوا ركائز البلد، وأصحاب دراية وفضيلة ومحملين بذوق وقيم ينعمون بالصحة.
- 153 وتنص المادة 27 من قانون الأسرة على أن يقوم الوالدان بتربية وتعليم أطفالهما ليكونوا أصحاء بدنياً ومعنوياً، وتنص المادة 258 من القانون الجنائي على أن الشخص الذي يتسبب في عاقب وخيمة بامتناعه عن أداء واجبه يعاقب بالتأديب من خلال العمل لمدة تقل عن سنة واحدة.
- 154 ووفقاً لهذه الأحكام، حددت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التعليم المدرسي والتعليم المنزلي والتربية الاجتماعية على أنها ثلاثة شروط لتعليم الأطفال وتهذيبهم، واتخذت الكثير من الخطوات لاحترام وتعزيز حقوق الوالدين ومسؤولياتهما ودورهما لضمان صحة الأطفال وتعليمهم فضلاً عن توفير بيئة منزلية ممتازة لهم.
- 155 وعلى سبيل المثال، أصدرت أنواع مختلفة من المنشورات والوسائل المتعددة والأفلام بما في ذلك "مساعدة الأطفال ذوي الإعاقة" و"البيت والأم" و"التعليم والمواهب" وزوّجت على نطاق واسع، في حين ثُبّث مساهمات الوالدين المثاليين في تعليم الأطفال عن طريق الإذاعة والتلفزيون.
- 156 وترسل الرسائل التي تبلغ عن الطلاب المتفوقين وسجلاتهم إلى المؤسسات والشركات والمنظمات التي يعمل فيها والدو الطلاب على أساس شهري. وفي هذه المؤسسات والشركات والمنظمات، تكون رسائل الإعلام مفتوحة للموظفين، وهو أمر مفيد للغاية لتحفيز الوالدين على إيلاء الاهتمام الواجب لتعليم الأطفال.

### الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (ج) مِن قَائِمَةِ الْمَسَائلِ

- 157 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لا توجد مرافق مؤسسيّة ولا أحكام قانونية لفصل الأشخاص ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة وعزلهم عن أسرهم ومجتمعهم. وبالتالي، لا يمكن تصور أن يُبعد الأطفال ذوي الإعاقة أو غير ذوي الإعاقة ويُدعون في مؤسسات رغمًا عنهم.
- 158 ويرجى الرجوع إلى الردود على الفقرة (ب) من المادة 23.

## التعليم (المادة 24)

### الرد على الفقرة 21(أ) من قائمة المسائل

159 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تنص بالتفصيل مختلف القوانين المحددة التي تتمثل في الدستور الاشتراكي، وقانون التعليم، وقانون التعليم العام، وقانون التعليم العالي، وقانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وقانون تشئنة الأطفال ورعايتهم على الحق في التعليم لجميع المواطنين، بمن فيهم ذوي الإعاقة. ويتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة، على قدم المساواة مع أقرانهم من غير ذوي الإعاقة، بحقوقهم في التعليم في المدارس والمؤسسات التعليمية والجامعات على مختلف المستويات حسب رغبتهم.

160 - وعلى وجه الخصوص، عكس قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الذي اعتمد مؤخرًا المسائل العملية المتعلقة بضمان الحقوق الكاملة في تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة من المادة 18 إلى المادة 26. ونصت المواد بالتفصيل على مبادئ تعليم الأشخاص ذوي الإعاقة، والمسائل المتعلقة بضمان حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في التعليم الابتدائي والثانوي، والتعليم العالي والتدريب المهني، فضلاً عن التدابير المادية والتقنية الرامية إلى دعم مدارس الصم والمكفوفين، وتوفير المعدات والموارد التعليمية، وتدريب العاملين في مجال التدريس لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة.

### الرد على الفقرة 21(ب) من قائمة المسائل

161 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يعتبر تعليم الأطفال ذوي الإعاقة شرطاً هاماً لتدريب العاملين في مجال التدريس، وإنشاء المؤسسات التعليمية، وإعداد المواد التعليمية ووسائل الاتصال وطريقها.

162 - وعلى وجه الخصوص، تتخذ وزارة التعليم تدابير لإنشاء نظام تدريب المعلمين لتدريب المعلمين المهرة بطريقة مخططة لمدارس الصم والمكفوفين وفصول الأطفال ذوي الإعاقة في جامعات التعليم ومؤسسات إعادة التأهيل. وبينما يبذل الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة، بالتعاون مع وزارة التعليم، الجهد من أجل دراسة طريقة براي ولغة الإشارة ونشرهما على المستوى الوطني مع تنظيم تدريب على لغة الإشارة للمعلمين الذين تربطهم علاقة وثيقة مع رابطة الصم في كوريا ورابطة مترجمي لغة الإشارة في كوريا حتى يتمكنوا من تقديم تعليم جيد للغة الإشارة. ويحاولان، في الوقت نفسه، إعداد برنامج ومعدات ترجمة لغة الإشارة التلقائية بمساعدة تقنية من مهنيين أكفاء من جامعة كيم إيل سونغ وجامعة كيم تشايak للتكنولوجيا لاستخدامها في تعليم الأطفال ذوي الإعاقة.

### الرد على الفقرة 21(ج) من قائمة المسائل

163 - يُحدد جميع الأطفال ذوي الإعاقة الذين تتراوح أعمارهم بين 9 و16 عاماً في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ويسجلون لضمان مواطناتهم على الدراسة، وليس لاستبعادهم من التعليم الثانوي الإلزامي. وتنص المادة 19 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تسجل السلطات الشعبية والمؤسسات التعليمية المحلية الأطفال ذوي الإعاقة في سن الدراسة دون أي استثناء، وأن تكفل المؤسسات التعليمية المعنية والوالدو الأطفال ذوي الإعاقة والأوصياء عليهم التحاق الطفل المعنى بالمدرسة وعدم استبعاده من نظام التعليم الإلزامي العام.

-164 وتسجل إدارات التعليم في اللجان الشعبية في الأقاليم والبلديات والمقاطعات جميع الأطفال ذوي الإعاقة في المنطقة الخاضعة لمسؤوليتها خلال شهرى شباط/فبراير وأذار/مارس، قبل بدء عام دراسي جديد - نيسان/أبريل، وتكتفى التحاقهم بالمدارس العادية مع أقرانهم غير ذوي الإعاقة.

-165 وفي حالة صعوبة حصول الشخص ذي الإعاقة الشديدة على التعليم النظامي في المؤسسات التعليمية، تُتَّخذ الترتيبات لمتابعة المنهج الدراسي في المنزل.

#### **الرد على الفقرة 21(د) من قائمة المسائل**

-166 يبحث الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ويُنخَطَّ مع المكتب المركزي للإحصاءات من أجل جمع البيانات الإحصائية عن جميع مستويات التعليم للأطفال ذوي الإعاقة في سن الدراسة من خلال إجراء مسح مشترك بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة خلال الفترة 2023-2024.

#### **الرد على الفقرة 21(ه) من قائمة المسائل**

-167 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تُتَّخذ التدابير ذات الصلة لضمان الحقوق الكاملة في التعليم المجاني الإلزامي لمدة 12 سنة لجميع الأطفال ذوي الإعاقة في رياض الأطفال وعلى مستوى المدارس. وتنص المادة 18 من قانون حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تقوم المؤسسات الطبية وغيرها من المؤسسات بتربية وتعليم الأطفال ذوي الإعاقة في سن ما قبل المدرسة في رياض الأطفال أو مؤسسات إعادة التأهيل المهني حتى يتسعى لهم تكيف حياتهم المدرسية. وتنص هذه المادة أيضاً على أن تقوم اللجان الشعبية المحلية بتسجيل الأطفال ذوي الإعاقة في سن ما قبل المدرسة دون أي استثناء واتخاذ التدابير اللازمة للتربية والتعليم في رياض الأطفال. ويجوز لها تنظيم فصل للأطفال ذوي الإعاقة في رياض الأطفال في مختلف أنحاء البلد.

-168 وفي أعقاب سن هذا القانون، أجرت وزارة التعليم تحليلاً للحالة الوطنية لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة في سن الدراسة واتخذت تدابير لتنظيم فصل للأطفال ذوي الإعاقة في رياض الأطفال وزيادة عددهم على مستوى المدارس استناداً إلى برامج التعليم المنقحة والخبرات المكتسبة.

#### **الرد على الفقرة 21(و) من قائمة المسائل**

-169 يبحث الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ويُنخَطَّ مع المكتب المركزي للإحصاءات من أجل إجراء مسح مشترك بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة خلال الفترة 2023-2024 لجمع بيانات إحصائية عن الظروف المعيشية والعملية والمستوى المدرسي للأشخاص ذوي الإعاقة.

#### **الرد على الفقرة 21(ز) من قائمة المسائل**

-170 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يتحقق جميع المواطنين، بمن فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة، بمؤسسات التعليم العالي، بما في ذلك الجامعات والكليات، وفقاً لرغباتهم واستعداداتهم للتعلم بحقوقهم في التعلم.

-171 وتنص المادة 21 من قانون حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن يتلقى الأشخاص ذوي الإعاقة تربياً مهنياً وفقاً لرغباتهم وقدراتهم، في حين تنص المادة 22 من هذا القانون على تشجيع الأشخاص ذوي الإعاقة على الالتحاق بالجامعات وغيرها من مرافق التعليم العالي (بما في ذلك مؤسسات التعليم عن بعد) إذا رغبوا في ذلك؛ ولا تتعوق المؤسسات التعليمية وغيرها من المؤسسات المعنية التوصية بالتحاقهم وقبولهم في مؤسسات التعليم العالي أو لا توقف دراستهم لأسباب تتعلق بالإعاقة.

172- ويتمتع الأشخاص ذوي الأنواع المختلفة من الإعاقات، بمن فيهم الفتيات ذوات الإعاقة، بنظام التعليم العالي أثناء الالتحاق بالجامعات ومدارس التدريب المهني وغيرها من النظم التعليمية الجيدة الترتيب أثناء العمل.

173- وعلى وجه الخصوص، اتخذت وزارة التعليم تدابير لجعل التعليم العالي متاحاً للأشخاص ذوي الإعاقة في المنزل بغض النظر عن الموقع وذلك من خلال تحسين نظام التعلم عن بعد ونوعية التعليم عن بعد.

### **الصحة (المادة 25)**

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (أ) مِن قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

174- في 14 آذار/مارس 2023، نَفَّحت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قانون الصحة العامة وقانون الخدمات الطبية وعدلت بعض الأحكام التفصيلية، بهدف ضمان استقادة جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة من التنفيذ السليم لسياسة الدولة التي تستهدف الناس في مجال الصحة العامة وتهيئة بيئة مواتية وظروف كاملة للخدمات الطبية لجميع المؤسسات الطبية، في حين تُنجز الشركات المعنية وثُرَدَ المواد الاستهلاكية والمعدات الطبية بشكل مخطط.

175- ووفقاً لهذه الأحكام، ضاعفت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أولاً تحديد المؤسسات العلاجية والوقائية لتهيئة بيئة مواتية لإعادة التأهيل البدني للأشخاص ذوي الإعاقة وللرعاية الطبية للمرضى. وعلى وجه الخصوص، جُدد المستشفى العام لمقاطعة كانغونو ومستشفى مقاطعة جونتشون بمقاطعة جاغانغ ليكونوا المعيار النموذجي لتحديث المؤسسات العلاجية والوقائية على المستوى المحلي، واضطُّلع على نطاق البلد بالأعمال التحضيرية التقنية لتحديث المستشفيات على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات.

176- ولمصلحة السكان ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة في المناطق الريفية، أنشئت حديثاً صيدليات في جميع القرى واتخذت تدابير قوية وعملية لضمان تنظيم إمدادات الأدوية.

177- وبناءً على ذلك، بدأت جميع الصيدليات، بما فيها تلك الموجودة في المناطق الريفية، في جميع أنحاء البلد بتقديم الخدمات على مدار 24 ساعة حتى يتمكن جميع المزارعين من شراء الأدوية من مكان قريب في أي وقت يريدون.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (ب) مِن قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

178- في عام 2017، حدّثت وزارة الصحة العامة المبادئ التوجيهية المتعلقة بالرعاية الصحية للمرأة والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالرعاية الصحية للحوامل والأمهات المرضعات، والتي تستهدف محتوياتها جميع النساء ذوات الإعاقة وغير ذوات الإعاقة، واستكملت هذه المبادئ التوجيهية بمنهج التدريب أثناء الخدمة لأطباء الأسرة. وأضافت وزارة الصحة العامة أيضاً معلومات بشأن الرعاية الصحية للمرأهقين ونشرت وزارت خطة التدريب أثناء الخدمة لأطباء الأسرة، التي صدرت حديثاً، مما ساهم في تحسين الرعاية الصحية لجميع الفتيات والنساء ذوات الإعاقة وغير ذوات الإعاقة. وعلاوة على ذلك، رتّبت وزارة الصحة العامة لوضع نظام التدريب عن بعد أثناء الخدمة لأطباء الأسرة وإضافة معلومات عن الرعاية الصحية للنساء، وخاصة الحوامل والأمهات المرضعات، إلى المناهج الدراسية وفقاً للكوارث وأزمات الصحة العامة، وذلك لتحسين مهارات أطباء الأسرة في تقديم الخدمات.

-179 وفي حالة حمل المرأة ذات الإعاقة، تُحدّد على أنها تتمتع بحماية خاصة، وتُجري لها المؤسسات العلاجية والوقائية النهائية المعنية فحوصات صحية على أساس منتظم مع الحفاظ على اتصال وثيق مع إدارتي التوليد وأمراض النساء في المستشفيات على مستوى البلديات والمقاطعات لضمان تيسير عملية الولادة. وتُجري إدارتا التوليد وأمراض النساء في المستشفيات على مستوى البلديات والمقاطعات فحوصات عامة لتقدير إمكانية استمرار حملها تقييماً علمياً، وإذا أسفرت التقييمات عن استحالة الولادة بسهولة، تتخذ إدارتا التوليد وأمراض النساء في المستشفيات على مستوى البلديات والمقاطعات تدابير لإنهاء حملها، بناءً على طلبها الشخصي ونتائج التقييم.

#### **الرد على الفقرة 22(ج) من قائمة المسائل**

-180 توقعت كوريا الديمقراطية الانتشار السريع للوباء الخبيث كوفيد-19 في جميع أنحاء العالم وسُنّت منافذ الخط الحدودي في 8 كانون الثاني/يناير 2020 وشرعت في تنفيذ نظام الطوارئ الوطني لمكافحة الجائحة في 24 كانون الثاني/يناير. وأعقب ذلك الكشف الكامل والدقيق عن الأجسام المشبوهة وعن الداخلين إلى البلد والمخالطين لهم وعزلهم لمدة 30 يوماً.

-181 واعتمدت بعد ذلك مبادئ توجيهية مختلفة، وقواعد ولوائح شتى، بما في ذلك المبادئ التوجيهية المتعلقة بمكافحة الجائحة، والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالوقاية من عدوى كوفيد-19 ومكافحتها، والمبادئ التوجيهية الوقائية المختلفة مثل المطهرات، والعزل، واستخدام الكمامات، وكتيبات غسل اليدين، والمبادئ التوجيهية المتعلقة بتشخيص وعلاج الآثار اللاحقة لعدوى كوفيد-19 فضلاً عن لوائح الإنفاذ التفصيلية لقانون الوقاية للأمراض المعدية في حالات الطوارئ. وفي الوقت نفسه، أُعلن عن المبادئ التوجيهية واللوائح المذكورة أعلاه من خلال وسائل الإعلام بما في ذلك التلفزيون والصحف والإذاعة والإنترنت وما إلى ذلك، مما أدى إلى حماية وتعزيز صحة جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة.

-182 وعلاوة على ذلك، أُعطيت الأولوية لبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة خلال الفحص الوطني للإصابة بفيروس كوفيد-19 والتطعيم الذي شمل جميع الأحياء ووحدات الأحياء الشعبية، وذلك من أجل راحتهم، وجرى الفحص والتطعيم في منازل الأشخاص ذوي الإعاقة بناءً على طلباتهم.

#### **الرد على الفقرة 22(د) من قائمة المسائل**

-183 خلال الربع الثالث من عام 2022، أجرت وزارة الصحة العامة تحقيقات في المرافق شملت جميع مؤسسات الصحة العامة في جميع أنحاء البلد للحصول على بيانات عن وضعها الحقيقي، بهدف تعزيز صحة جميع السكان، بمن فيهم ذوو الإعاقة، مع وضع مشروع طويل الأجل لتحديث جميع المؤسسات العلاجية والوقائية في البلد مع مستشفى المقاطعة العام في كانغونو ومستشفى مقاطعة جونشنون، مقاطعة تشاوغانغ، كنموزج للمشروع، وقد بذلت قدرًا كبيراً من الجهد في هذا الصدد.

-184 وبحلول عام 2025، سينتهي من ترتيب المهام التقنية الرامية إلى تحديث جميع المؤسسات العلاجية والوقائية بما في ذلك المستشفيات على مستوى القرى وستُجدد بعض المستشفيات على المستوى المركزي والمستشفيات الخاصة.

-185 وتضع الدولة هدفاً رائعاً يتمثل في تزويد جميع المستشفيات الشعبية على مستوى القرى في البلد بأربعة أنواع من المعدات الطبية، بما في ذلك المطهر البخاري عالي الضغط وتزويد جميع المستشفيات الشعبية على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات بأربعة أنواع من معدات التشخيص، فضلاً عن وضع الأسس المادية والتقنية الالزامية لوصول المؤسسات العلاجية والوقائية النهائية إلى الشبكة الداخلية وإدخالها

في مرحلة التنفيذ. وفي عام 2022، وُفرت المئات من معدات وأجهزة الإسعافات الأولية من ثلاثة أنواع للمستشفيات الشعبية على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات.

#### **الرد على الفقرة (22) من قائمة المسائل**

186- ينص الدستور الاشتراكي في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على تمتع جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة بالحق في تلقي الخدمات الطبية مجاناً. وتشمل المحتويات الأساسية للخدمة الطبية المجانية جميع الأدوية التي تقدمها المؤسسات الطبية للمرضى، بما في ذلك المرضى الخارجيين، وجميع الخدمات المتاحة للمرضى مثل التسخين والاختبارات والعلاج والعمليات وزيارات الأطباء والعلاج والوجبات في المستشفيات والخدمات الطبية في أماكن النقاوة والمساعدة في الولادة والفحوصات الصحية والاستشارات الصحية والتطعيمات الوقائية وغيرها من الخدمات الطبية الوقائية.

#### **التأهيل وإعادة التأهيل (المادة 26)**

##### **الرد على الفقرة (23) (أ) من قائمة المسائل**

187- اعتبرت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية خدمات التأهيل وإعادة التأهيل وإعادة الإدماج للأشخاص ذوي الإعاقة للمشاركة في الأنشطة الاجتماعية بقدرات بدنية كافية عملاً ذا أهمية حيوية واتخذت التدابير اللازمة لتنفيذها.

188- وتتوفر جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أجهزة التنقل مثل الكراسي المتحركة والعكازات والعصي والأطراف الاصطناعية مجاناً للأشخاص ذوي الإعاقة المسجلين في جميع أنحاء البلد، بما في ذلك المناطق الريفية والنائية، في حين توفر الدراجات النارية والكراسي المتحركة والدراجات النارية ثلاثة العجلات بأسعار منخفضة.

189- ويرجى الرجوع إلى الرد على الفقرة (ب) من المادة 28 فيما يتعلق بعملية ومنهجية توفير الأجهزة المساعدة والأطراف الاصطناعية.

190- وفيما يتعلق بتنقل الأشخاص ذوي الإعاقة عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يرجى الرجوع إلى الرد على الفقرة (أ) من المادة 9.

##### **الرد على الفقرة (23) (ب) من قائمة المسائل**

191- اعترافاً بأهمية خدمات إعادة التأهيل المجتمعية في ضمان حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدابير لضمان تغطية خدمات التأهيل الاجتماعي لجميع أنحاء البلد.

192- وعلى وجه الخصوص، تستفيد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية من وسائل الإعلام لتغيير الموقف وزيادة الوعي بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة. ويرجى الرجوع إلى الرد على الفقرة (أ) من المادة 8 بشأن التدابير التفصيلية لتعزيز الموقف من الأشخاص ذوي الإعاقة.

193- وقد اتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التدابير المناسبة لجعل البيئة ميسرة للأشخاص ذوي الإعاقة، ويمكن الرجوع إليها للإجابة على الفقرتين (أ) و(ب) من المادة 9.

## العمل والعمالات (المادة 27)

### الرد على الفقرة 24(أ) من قائمة المسائل

194- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يُوظَّف العاملون ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة الذين لديهم القدرة على العمل في شكل توزيع لقوى العاملة من جانب مكاتب إدارة العمل، وبالتالي، توفر الدولة للنساء ذوات الإعاقة وظائف آمنة وفقاً لرغباتهن.

195- ويُوزَع الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم النساء ذوات الإعاقة، في وحدات يمكن أن تكفل لهم ظروف عمل وبيئات مواتية. وتشكل ورش العمل المتعلقة بالعمال الخفيين أشكالاً نموذجية لهذه الوحدات. ويدير هذه الحلقات أساساً الأشخاص ذوي الإعاقة وأفراد أسرهم والموظفون ذوي الإعاقة الذين يعملون بالدرجة الالزامية لتحسين صحتهم أو الحفاظ عليها، وهي حلقات تتنظم في معظم المدن والمقطوعات البلدية في البلد. وتُنشأ ورش العمل هذه بمعدات بسيطة وفقاً للظروف البدنية للأشخاص ذوي الإعاقة، ومن ثم فإن نطاق إنتاجها صغير نسبياً ويشارك الأشخاص ذوي الإعاقة في العمل المنتج لمدة تتراوح بين 4 و 5 ساعات في اليوم.

196- ووفقاً للبيانات الإحصائية الدورية لعام 2016، يبدو أن 58,4 في المائة من الأشخاص ذوي الإعاقة يشاركون في أنشطة العمل. ومن بين هؤلاء، شكلت النساء 54,7 في المائة، في حين بلغت نسبة العمال والموظفين والمزارعين 45,7 في المائة، و 28,9 في المائة، و 25,4 في المائة على التوالي.

### الرد على الفقرة 24(ب) من قائمة المسائل

197- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يكفل قانون العمل الاشتراكي وقانون السلامة في العمل أساساً توفير السلامة والترتيبات التيسيرية المعقولة للموظفين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة في مكان العمل، وعلى وجه الخصوص، ينص قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على توفير السلامة والترتيبات التيسيرية المعقولة للموظفين ذوي الإعاقة بالتفصيل.

198- وتنص المادة 33 (ظروف وبيئات العمل) من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تهيئ المؤسسات والشركات والمنظمات ظروف العمل والبيئات المواتية للأشخاص ذوي الإعاقة مع مراعاة ظروفهم البدنية وراحتهم، وأن يكون كل مكان يعمل فيه الأشخاص ذوي الإعاقة مجهزاً بمرافق لسلامة العمال وراحتهم حتى يتمكن الموظفون ذوي الإعاقة من العمل بأمان دون إزعاج. وعلى وجه الخصوص، تنص الفقرة 6 من المادة 73 من هذا القانون بوضوح على أنه في حالة تعين الأشخاص ذوي الإعاقة على نحو غير سليم أو تهيئة ظروف عمل غير مواتية لهم، يعاقب الشخص المسؤول بالإذنار أو الإنذار الرسمي أو العمل غير المأجور لمدة تقل عن 3 أشهر أو العمل الإصلاحي، وفي حالة الاعتراف بهذا الفعل كحقيقة، يخضع هذا الشخص المسؤول للمساءلة بموجب أحكام القانون الجنائي المعنية.

### الرد على الفقرة 24(ج) من قائمة المسائل

199- في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، أحرز تقدم ملحوظ في حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة خلال فترة الخمس سنوات (2016-2020). وعلى وجه الخصوص، أدرجت مختلف اللجان والوزارات والأجهزة المركزية ذات الصلة بالإعاقة، بما في ذلك لجنة التخطيط الحكومية، وزارة التعليم، واللجنة الحكومية المعنية بالكوارث في حالات الطوارئ، وزارات العمل، والصحة العامة، والثقافة،

والرياضة والثقافة البدنية، والمكتب العام للتصميم، فضلاً عن اللجان الشعبية على جميع المستويات، مسألة الإعاقة مباشرة في خططها الإنمائية ونفذت هذه الخطط.

200 - وعلى سبيل المثال، خلال هذه الفترة، قامت وزارة العمل، ومكتب التصميم العام، واللجان الشعبية لمدينة بيونغ يانغ، ومقاطعتي فيونغان الشمالية والجنوبية، ومقاطعة هوانغهاي الجنوبية، ومقاطعة ريانغانغ، ومقاطعة جاغانغ بوضع بعض الوحدات كنموذج لمناطقها الخاصة استناداً إلى التحقيق في جميع المؤسسات والوحدات في المناطق التي يعمل فيها الأشخاص ذوي الإعاقة، مع الحفاظ على اتصالات وثيقة. وعلى هذا الأساس، رسمت هذه الجهات تصميمات نموذجية ونفذت عمليات التحديث والتجديد.

201 - وبفضل هذه الجهدود، حدثت ببيئات خالية من العوائق ورش العمل الخفيفة في مصنع كيم جونغ سوك بيونغ يانغ للنسيج، ومنجم توكتشون، مقاطعة فيونغان الجنوبية، ومصنع هايجو للكيماويات، مقاطعة هوانغهاي الجنوبية، وكذلك ورش العمل الخفيفة في منطقة ريونغتشون، مقاطعة فيونغان الشمالية، ومنطقة بوشون، مقاطعة ريانغانغ وسوخيون، ومدينة كانجي، مقاطعة جاغانغ.

202 - وعلاوة على ذلك، ركزت وزارة التعليم على تحسين محتويات وأساليب التعليم في معاهد الطلاب ضعاف البصر والطلاب ضعاف السمع، مع تنقيح المناهج الدراسية والقيام حديثاً بتحرير وطباعة الكتب المدرسية الموجهة لرفع نسبة التدريب على المهارات العملية وفقاً للبرنامج الثاني للتعليم الإلزامي الشامل لمدة 12 سنة حتى يمكن جميع الطلاب ذوي الإعاقة من استخدام مهاراتهم بفعالية في الحياة الاجتماعية.

203 - واتخذت وزارة التعليم أيضاً خطوات لضمان حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على التعليم العالي في الجامعات والمدارس التجارية ومدارس التدريب المهني، فضلاً عن الكليات أثناء العمل، بعد التعليم الثانوي الحر، بغض النظر عن نوع الجنس ووفقاً لرغباتهم. ونتيجة لذلك، تحسن مستوى التعليم العالي العام للطلاب ذوي الإعاقة، في حين اكتسبت وأعدت الخبرات والأسس اللازمة لإدراج التعليم المتكامل.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَرْقَةِ (د) 24 مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائلِ**

204 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يحظر القانون حظراً تاماً جميع أنواع المضايقات في مكان العمل.

205 - ونصت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بوضوح على المطلب القانوني فيما يتعلق بتهيئة بيئة عمل آمنة وحديثة وملائمة لجميع العاملين، بمن فيهم الرجال والنساء ذوي الإعاقة. وينص القانون المتعلق بحماية العمال على مبدأ تهيئة بيئة عمل آمنة، وسن قواعد السلامة في العمل ومراعاتها، وإنشاء أجهزة السلامة العمل، وتوفير مواد حماية العمال، والراحة والإجازات، وفرض عقوبات قانونية على انتهاك قواعد السلامة في العمل بشكل عام ومفصل.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَرْقَةِ (هـ) 24 مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائلِ**

206 - تنص المادة 73 من قانون العمل الاشتراكي على أن تمنح الدولة إعانت للعاملين الذين يعانون من عجز مؤقت بسبب حادث العمل أو المرض أو الإصابة بموجب نظام التأمين الاجتماعي الحكومي، وإذا امتدت فترة العجز إلى أكثر من ستة أشهر، تمنحهم الدولة معاشات العجز بموجب نظام الضمان الاجتماعي الحكومي.

207 - وتقدم الإعانة بموجب نظام التأمين الاجتماعي الحكومي إلى الشخص العامل ذي الإعاقة الذي يعاني من إعاقة مؤقتة أثناء العمل أو أثناء إقامته في دار الضيافة في مصنع للأطراف الاصطناعية

وتقديم العظام من أجل ضمان ملائمة الأجهزة التعويضية مثل الأطراف الاصطناعية لفترة زمنية معينة، والوقت اللازم لدفع هذه الإعانة هو 12 شهراً ويصل المبلغ إلى 50 في المائة من راتبه الثابت.

208 - وتحصل معاشات العجز بموجب نظام الدولة والضمان الاجتماعي للمستفيدين من الرعاية الاجتماعية. ويشمل هؤلاء المستفيدين من الرعاية الاجتماعية الأشخاص الذين فقدوا قدراتهم على العمل بسبب الشيخوخة أو الأمراض أو الإعاقات البدنية، فضلاً عن كبار السن والأطفال الذين يفتقرن إلى وسائل الدعم، ويتأقى جميع المستفيدين من الرعاية الاجتماعية إعانات تحددها بعض اللوائح المعنية.

## **مستوى المعيشة اللائق والحماية الاجتماعية (المادة 28)**

### **الردد على الفقرة 25(أ) من قائمة المسائل**

209 - بذلت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الكثير من الجهد لرفع مستويات معيشة الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم النساء والأطفال، مع التركيز على الضمان الكامل لحقوقهم في العمل. وأولاً وقبل كل شيء، ولضمان التوزيع الرشيد للقوى العاملة للأشخاص ذوي الإعاقة، وفرت أجهزة وزارة العمل وإدارة العمل على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات وظائف للأشخاص ذوي الإعاقة الذين هم في سن العمل والقادرين على العمل، استناداً إلى التحقيق في الحالة الحقيقة للتوزيع العام للعماله والتخطيط للتوزيع المعقول للعماله على أساس سنوي. وعلى وجه الخصوص، وبالنظر إلى صحة النساء ذوات الإعاقة، اتخذت هذه الأجهزة الخطوات اللازمة لاختيار المهنة وأنواع العمل المناسبة، واهتمت بصفة خاصة بالتوظيف الإلزامي للأشخاص ضعاف البصر والأشخاص ضعاف السمع بغض النظر عن تخطيط العمل.

210 - وأحرزت هذه الأجهزة بعد ذلك تقدماً في تهيئة الظروف المواتية للأشخاص ذوي الإعاقة للمشاركة بنشاط في أنشطة العمل في مختلف ميادين العمل. ونظمت على نطاق واسع أفرقة عمل في الصناعة المنزلية، وفرق عمل جانبية، وما إلى ذلك حتى يتمكن الأشخاص ذوي الإعاقة من إنتاج الاحتياجات اليومية، ومعالجة المواد الغذائية، والتقطير، وإنتاج الملابس المحبوبة، وإصلاح الأحذية، والملابس والأثاث، وما إلى ذلك، مع تقييم وتعديل لوائح خدمات الأكشاك لإقامة أكشاك تديرها النساء، بمن فيهن النساء ذوات الإعاقة، في العديد من الأماكن المختلفة، مما يساهم في ضمان حماية وتعزيز حقوقهن في العمل فضلاً عن توفير الراحة في حياة الناس اليومية.

211 - وعلاوة على ذلك، فرضت أجهزة وزارة العمل وإدارة العمل على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات جزاءات على المؤسسات والشركات التي ترفض تعين الأشخاص ذوي الإعاقة دون سبب مبرر أو التي لا تهيئ ظروف العمل والمعيشة للموظفين ذوي الإعاقة. وتشمل هذه الجزاءات وقف تخصيص العمالة للوحدات المذكورة أعلاه.

212 - واتخذت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية خطوات لتحسين مستويات معيشة الأشخاص ذوي الإعاقة عن طريق الأجور والإعانات. تدفع جميع ورش العمال الخفيين في البلد للموظفين ذوي الإعاقة الذين يعملون من 4 إلى 6 ساعات كل يوم نفس الراتب الذي تدفعه للأشخاص الآخرين الذين يعملون لمدة 8 ساعات، مع تقديم إعanات واستحقاقات العجز للأشخاص الذين فقدوا القدرة على العمل بسبب الأمراض أو الإعاقات البدنية. ويرجى الرجوع إلى الردود على الفقرة (هـ) من المادة 27.

### الرد على الفقرة 25(ب) من قائمة المسائل

213 - تناح جميع خدمات توفير الأطراف الاصطناعية وإصلاحها للأشخاص ذوي الإعاقة مجاناً في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وينص قانون التأمينات الاجتماعية والضمان الاجتماعي في المادة 67 منه (الطلب الأساسي على إنتاج وتوفير الأجهزة المساعدة) على أن الأجهزة المساعدة هي وسائل مساعدة ضرورية للأشخاص ذوي الإعاقة وعلى أن تقوم المؤسسات والمؤسسات المعنية بإنتاج وتوفير الأجهزة المساعدة التي يحتاجها الأشخاص ذوي الإعاقة في الوقت المناسب. وتشمل الأجهزة المساعدة الأجهزة التعويضية مثل الأطراف الاصطناعية وغيرها من الأجهزة الأساسية اللازمة لحياة اليومية للأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك الكراسي المتحركة والنظارات والمعينات السمعية وما إلى ذلك. ويقدم الشخص ذو الإعاقة الذي يريد جهازاً مساعداً طلباً خطياً إلى اللجنة الشعبية المحلية المعنية وتقوم هذه الأخيرة بمراجعة الطلب وإصدار إشعار لتوفير جهاز مساعد. ووفقاً لهذا الإشعار، تزود اللجنة الشعبية المحلية الشخص ذا الإعاقة بالجهاز المساعد المتوفر في المخزون. وفيما يتعلق بالأطراف الاصطناعية، يقدم الشخص ذو الإعاقة طلباً مع شهادات صادرة عن اللجنة الشعبية إلى مصنع الأطراف الصناعية المحلي أو ورش الإصلاح لإنتاج أو إصلاح الأطراف الاصطناعية مجدداً. وجميع هذه الخدمات مجانية.

### الرد على الفقرة 25(ج) من قائمة المسائل

214 - تنص المادة 69 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تقوم المؤسسات الطبية بالكشف دوريًا عن الأشخاص ذوي الإعاقة في المنطقة بموجب معيار تعريف الإعاقة وتسجيلهم في اللجنة الشعبية على مستوى المدينة (المنطقة) أو المقاطعة.

215 - ووفقاً لذلك، تقوم المؤسسات الطبية النهائية (المستشفيات أو العيادات الشعبية على مستوى المقاطعة) في المناطق المحلية المعنية بتسجيل الأشخاص ذوي الإعاقة أو تقييم شدة الإعاقة استناداً إلى نتائج الفحوصات الصحية المنتظمة، وعند الاقتضاء، تقدم تقارير عن الفحوصات الطبية. وإذا قدم شخص ذو إعاقة أو ممثله تقريراً من المؤسسات الطبية إلى اللجنة الشعبية للمنطقة المحلية المعنية، تصدر شهادة لتحديد الشخص ذي الإعاقة.

216 - وينجز مجاناً الفحص الصحي المنتظم، وتسجيل الأشخاص ذوي الإعاقة، وتقييم الدرجات، وإعداد التقارير عن الاختبارات الطبية، وإصدار شهادات تحديد الأشخاص ذوي الإعاقة.

### الرد على الفقرة 25(د) من قائمة المسائل

217 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يستفيد ذوو الإعاقة أثناء الخدمة العسكرية أو الحياة الاجتماعية وجميع الأشخاص ذوي الإعاقة، ومن فيهم أولئك الذين يعيشون في المناطق الريفية والحضارية، من سياسة الدولة المتعلقة بتوفير الحماية الاجتماعية للأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع غيرهم. وتنص المادة 4 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تكفل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تمتّع الأشخاص ذوي الإعاقة بنفس الحقوق التي يتمتع بها الآخرون وأن يشاركون في الحياة الاجتماعية على قدم المساواة مع غيرهم، بغض النظر عن درجة أو نوع الإعاقة أو نوع الجنس أو المنصب أو الجدارة أو الوالدين أو القائمين بالرعاية.

218 - وعليه، يتلقى كل مواطن مسجل كشخص ذي إعاقة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية استحقاقات ومعاملة تفضيلية مكرسة للأشخاص ذوي الإعاقة في جميع مجالات الحياة الاجتماعية والحياة المنزلية مثل السياسة والاقتصاد والثقافة وما إلى ذلك وفقاً للحقوق الأساسية للمواطن واللوائح ذات الصلة

المتعلقة بالمعاملة التفضيلية للأشخاص ذوي الإعاقة المنصوص عليها في الدستور الاشتراكي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجميع القوانين القطاعية، بما في ذلك قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وقانون العمل الاشتراكي، وقانون الصحة العامة، وقانون التعليم العالي، وقانون التعليم العام، وقانون التأمينات الاجتماعي والضمان الاجتماعي، وقانون حماية العمل، وقانون حماية وتعزيز حقوق الطفل، وقانون حماية وتعزيز حقوق المرأة، وغيرها.

### **المشاركة في الحياة السياسية وال العامة (المادة 29)**

#### **الردد على الفقرة 26(أ) من قائمة المسائل**

219 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يشارك جميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة الذين بلغوا سن السابعة عشرة في انتخابات مجلس الشعب على مختلف المستويات، بما في ذلك مجلس الشعب الأعلى، ولهم الحق في التصويت والترشح دون تمييز من أي نوع على أساس المساواة. وتنص المادة 6 من قانون انتخاب النواب في مجالس الشعب على مختلف المستويات على أن توفر الدولة لكل مواطن الظروف المناسبة اللازمة لممارسة حق التصويت ممارسة فعالة. وتحمل الدولة نفقات الإدارة العامة للانتخابات. ووفقاً لقانون، تقوم لجان الانتخابات على مختلف المستويات باختيار وتتجديد مراكز الاقتراع قبل الانتخابات لضمان الراحة لجميع المواطنين ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة.

220 - ويتعلق أحد التدابير الأخرى المكرسة لراحة الناخبين ذوي الإعاقة بالناخبين غير القادرين على الحضور إلى مركز الاقتراع. وتنص المادة 67 من قانون انتخاب نواب مجالس الشعب على مختلف المستويات على أنه في حالة عدم قدرة الناخب على الحضور إلى مركز الاقتراع بسبب مرض خطير أو شيخوخة أو إعاقة بدنية، يجوز لعضو لجنة الانتخابات المعنية زيارة مصحوباً بورقة الاقتراع الخاصة به وصندوق الاقتراع المختوم مراعاة لما يلائمه. ووفقاً لهذا الحكم، في حالة طلب شخص من ذوي الإعاقة، ترسل لجنة الانتخابات عضواً واحداً إلى منزله مع صندوق الاقتراع وورقة الاقتراع المختومة مراعاة لما يلائمه.

#### **الردد على الفقرة 26(ب) من قائمة المسائل**

221 - في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يتمتع جميع المواطنين، من بينهم الأشخاص ذوي الإعاقة، بحقوق متساوية في المشاركة في الحياة الاجتماعية والسياسية. ولا يوجد نص يحد من الحقوق والموافق الاجتماعية والسياسية للأشخاص ذوي الإعاقة.

222 - ويمارس الأشخاص ذوي الإعاقة حقوقهم الكاملة في التصويت والترشح بموجب الدستور الاشتراكي وقانون انتخاب النواب في مجالس الشعب على مختلف المستويات وقانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وتنص المادة 11 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن للشخص ذي الإعاقة الحق في التصويت والترشح في انتخاب نواب مجالس الشعب على جميع المستويات. وبعد ذلك، يتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة بكامل الصلاحيات للتصويت والترشح في انتخابات أجهزة سلطة الدولة على جميع المستويات من مجالس الشعب للمقاطعات إلى مجلس الشعب الأعلى، ويعمل الكثير من الأشخاص ذوي الإعاقة كنواب في مجلس الشعب الأعلى ومجالس الشعب على جميع المستويات.

223 - وتنص المادة 13 من قانون حماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن يتمتع الأشخاص ذوي الإعاقة بحرية أداء مهامهم الرسمية حيث يعترف لهم بالتأهيل الكامل. ووفقاً لهذا القانون،

يعمل الأشخاص ذوي الإعاقة كموظفين عموميين في العديد من الوزارات والمؤسسات المركزية، وعلاوة على ذلك، يعمل معظمهم كرؤساء للإدارات في الوزارات أو المؤسسات على مستوى الوزارات.

- 224 ومن المقرر جمع معلومات مفصلة عن نسبة الموظفين ذوي الإعاقة، بمن فيهم النساء ذوات الإعاقة، الذين يشغلون مناصب المسؤولية، من خلال المسح المتعلق بتوظيف الأشخاص ذوي الإعاقة.

### **المشاركة في الحياة الثقافية وأنشطة الترفيه والتسلية والرياضة (المادة 30)**

#### **الرد على الفقرة 27 من قائمة المسائل**

- 225 أنشأت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية اللجنة الأولمبية الوطنية غير الدائمة للأشخاص ذوي الإعاقة في تشرين الأول/أكتوبر 2011 وحصلت هذه اللجنة على العضوية الكاملة لجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة في تشرين الثاني/نوفمبر 2013. ومنذ ذلك الحين، أرسلت وفوداً وفرقأً رياضية إلى الأحداث الرياضية الدولية لذوي الإعاقة، بما في ذلك دورة الألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة التي نظمت في لندن في عام 2012، ودورة الألعاب الآسيوية للأشخاص ذوي الإعاقة التي نظمت في ريو في عام 2016، ودورة الألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة التي نظمت في بيونغ تشانغ في عام 2018، وما إلى ذلك، وحققت إنجازات جيدة. وقد ساهم ذلك بشكل إيجابي في زيادة الوعي الاجتماعي بسرعة بشأن رياضات ذوي الإعاقة وتحفيز الأشخاص ذوي الإعاقة على لمشاركة بنشاط في الأنشطة الرياضية والترفيهية، وبالتالي السماح لهم بإظهار تفهما بأنفسهم وجودهم بشكل كامل وتعزيز صحتهم والمشاركة في الحياة الاجتماعية في نهاية المطاف.

- 226 وتنظم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بشكل منتظم ألعاباً وأحداثاً رياضية شاملة في البلاد للأشخاص ذوي الإعاقة من أجل تطوير الألعاب الرياضية لذوي الإعاقة. وفي عام 2010، نظمت البطولة الوطنية لتنس الطاولة للأشخاص ذوي الإعاقة وغير ذوي الإعاقة لأول مرة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وهي تستضيف الآن مباريات رياضية للأشخاص ذوي الإعاقة على المستوى الوطني مرتين في السنة، في الربع والخريف. وعلاوة على ذلك، اقتصرت أحداث عام 2010 على تنس الطاولة مع مشاركة حوالي 50 لاعباً، ولكن يتنافس الآن حوالي 400 لاعب في 5 أحداث (تنس الطاولة والتنس والسباحة والرماية والنبلة).

- 227 وتضطلع الرابطة الكورية للأشخاص ذوي الإعاقة بدور هام في ضمان التطور السريع لرياضات ذوي الإعاقة والمشاركة الفعالة للأشخاص ذوي الإعاقة في الأنشطة الرياضية. ولدى الرابطة جمعيات أحداث مختلفة ومكاتب فرعية محلية خاصة لسلطتها. وهي تتعاون بنشاط وفعالية مع اللجنة الوطنية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة لتقديم مساهمة هامة في رسم السياسات والتخطيط لتطوير رياضات ذوي الإعاقة.

### **ثالثاً - التزامات محددة (المواد 33-31)**

#### **جمع الإحصاءات والبيانات (المادة 31)**

#### **الرد على الفقرة 28 من قائمة المسائل**

- 228 في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يقول المكتب المركزي للإحصاءات مسؤولية جمع جميع الإحصاءات والبيانات. ويقوم المكتب المركزي للإحصاءات بجمع الإحصاءات وإجراء التعداد

والمسح بالعينات والمسح القطاعي غير المنتظم على يد خبراء بشأن الحالة الحقيقية للأشخاص ذوي الإعاقة في جميع أنحاء البلد، بما في ذلك المناطق الحضرية والريفية والنائية.

- 229 - وفيما يتعلق بالمسح المتعلق بالإعاقة، يتشاور المكتب المركزي للإحصاءات مع الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة لتأكيد مجموعات المسح وطريقة إجراء المسح، ويتعاون الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة مع المكتب عن طريق إيفاد خبرائه إلى المناطق المستهدفة في حالة الحاجة إلى التشاور التقني مع الخبراء كما هو الحال في المسح بالعينات بشأن الإعاقة.

- 230 - وفي عام 2023، يخطط الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة والمكتب المركزي للإحصاءات لإجراء مسح مشترك بالعينات بشأن الإعاقة في 20 مقاطعة من 5 أقاليم لإدخال الاستبيان الذي أعده فريق واشنطن.

## **التعاون الدولي (المادة 32)**

### **الرد على الفقرة 29 من قائمة المسائل**

- 231 - تنص المادة 8 من قانون حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على أن تشجع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التبادل والتعاون مع المنظمات الدولية والمنظمات الأجنبية الحكومية وغير الحكومية ومنظمات المواطنين الكوريين في الخارج والأفراد في مجال حماية وتعزيز حقوق ذوي الإعاقة. وقد أولت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية اهتماماً لتعزيز التبادل والتعاون مع البلدان الأخرى والمنظمات الدولية والأفراد في مجال تعزيز وحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

- 232 - خلال السنوات الأخيرة، حققت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إنجازاً إيجابياً في التعاون معبعثات الدبلوماسية والمنظمات الدولية في البلد في ميادين مختلفة مثل إعادة تأهيل الأشخاص ذوي الإعاقة وتعليمهم وعمالتهم وحياتهم الثقافية وما إلى ذلك.

- 233 - ومع ذلك، فقد أدت العقوبات الأحادية الجانب التي فرضتها في الآونة الأخيرة الولايات المتحدة والعقوبات الظالمة التي فرضها مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة مؤخراً إلى إلغاء أو تضليل مشاريع التعاون مع الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى والأفراد بشكل كبير ووضعت عقبات كبيرة أمام تنفيذ الاستراتيجية المتعلقة بالتعاون الدولي.

## **التنفيذ والرصد على الصعيد الوطني (المادة 33)**

### **الرد على الفقرة 30(أ) من قائمة المسائل**

- 234 - تقع مسؤولية التنسيق الوطني لتنفيذ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على عاتق لجنة حماية الأشخاص ذوي الإعاقة على المستوىين المركزي والمحلي، وللجنة الوطنية لتنفيذ الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، وللجان الشعبية على جميع المستويات، والاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ومكاتبها الفرعية المحلية.

- 235 - ويرأس اللجنة المركزية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة نائب رئيس مجلس الوزراء، ونواب الرئيس هم وزراء التعليم والصحة العامة والعمل، ويتألف الأعضاء من نواب رؤساء اللجان والوزارات والمؤسسات الوطنية المعنية، بما في ذلك لجنة تخطيط الدولة، وللجنة الحكومية المعنية بالكوارث في حالات الطوارئ، وزارات المالية، والأمن العام، والمراقبة الحكومية للبناء، والإدارة الحضرية، والعلاقات الاقتصادية الخارجية، والصناعات الخفيفة، والرياضة والثقافة البدنية، والثقافة، والمكتب العام للتصميم،

والمكتب المركزي للإحصاءات، فضلاً عن رؤساء الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ورؤساء الوكالات الأخرى للأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك رابطات المكفوفين والصم والنساء ذوات الإعاقة.

236- ويرأس لجان الأقاليم والبلديات والمقاطعات المعنية بحماية الأشخاص ذوي الإعاقة رؤساء اللجان الشعبية في المنطقة المعنية، وأعضاؤها هم رؤساء إدارات التعليم والصحة العامة والضمان الاجتماعي والثقافة والعدالة وما إلى ذلك، فضلاً عن رؤساء الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات وممثلية رابطات المكفوفين والصم والنساء ذوات الإعاقة.

237- وتحتاج لجان المركزية والمحلية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة بانتظام لاتخاذ خطوات شاملة لحماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ولتنفيذ الاتفاقية.

238- وفيما يتعلق برصد تنفيذ الاتفاقية، يضطلع الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة بدور مؤسسة الرصد المستقلة (مبادئ باريس) بناءً على إذن من الحكومة. وتحقق هذه اللجنة بشكل منتظم في حالات الأشخاص ذوي الإعاقة فيما يتعلق بالتمتع بحقوقهم، من خلال لجان معنية بحماية الأشخاص ذوي الإعاقة على مستوى الأقاليم والبلديات والمقاطعات، وكذلك من خلال رابطات مختلفة مثل رابطات المكفوفين والصم وما إلى ذلك. ويقدم الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة تقارير وتوصيات شاملة تعكس آراء الأشخاص ذوي الإعاقة والمسائل العملية والخطط المضادة لحماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة إلى لجان المركزية والمحلية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة.

#### **الرَّدُّ عَلَى الْفَقْرَةِ (30) (ب) مِنْ قَائِمَةِ الْمَسَائِلِ**

239- تقوم اللجنة المركزية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة، تحت القيادة الموحدة لمجلس الوزراء، والتي تشمل مختلف اللجان والوزارات والمؤسسات الوطنية واللجان الشعبية لكل مقاطعة (بلدية) واللجنة المركزية للاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة باستعراض تنفيذ السياسة الوطنية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة على نطاق وطني واتخاذ التدابير المناسبة.

240- وتتولى لجان حماية الأشخاص ذوي الإعاقة في الأقاليم والبلديات والمقاطعات مسؤولية حماية الأشخاص ذوي الإعاقة والنهوض بهم في المجالات المعنية، وتنظم التخطيط والتنفيذ والتقييم والرصد من أجل تنفيذ السياسة الوطنية المتعلقة بالإعاقة، بما في ذلك التعليم والصحة العامة والرياضة والثقافة البدنية والفنون والعمل والإحصاءات والبيئة الحالية من المواقف، وما إلى ذلك.

241- وتضم اللجنة المركزية في عضويتها رئيس الاتحاد الكوري لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة ورؤساء رابطة المكفوفين في كوريا ورابطة الصم في كوريا والرابطة الكورية للنساء ذوات الإعاقة للمشاركة مباشرة في العملية وصنع القرار. وتضم اللجان المحلية ممثلي عن منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة كأعضاء لضمان إشراك الأشخاص ذوي الإعاقة في التخطيط والتنفيذ والتقييم والرصد من أجل تنفيذ سياسة حماية الأشخاص ذوي الإعاقة.

242- وتحتاج لجان المركزية والمحلية لحماية الأشخاص ذوي الإعاقة بانتظام منذ ديسمبر/كانون الأول 2010.